SEG®

smart entertainment

DVB–S Settop Box SB 1200

Bedienungsanleitung
instruction manual

Inhalt

1. Referenz 5
1.1 Allgemeine Eigenschaften 5
1.2 Zubehör 6
2. Grundfunktionen 7
2.1 Vorderseitiges Bedienfeld 7
2.2 Rückseite 8
2.3 Fernbedienung 9
3. Installieren und Anschließen 11
3.1 Mit Fernsehgerät verbinden 11
3.2 Satellitenantenne/LNB anschließen 12
4. Installation und Betrieb 15
4.1 Menü-Bedienhilfe 15
4.1.1 Installation 17
4.1.2 Programme bearbeiten 23
4.1.3 Empfängereinstellungen 26
4.1.4 STB Information 32
4.2 Weitere hilfreiche Informationen 32
5. Zusatzinformationen 41
5.1 Problemlösung 41
5.2 Technische Eigenschaften des Tuners und Demodulators 42
5.3 Struktur der Bildschirmmenüs 43
5.4 Glossar 44

Vorsichtsmaßnahmen

Dieser Decoder wurde unter Berücksichtigung und Einhaltung international geltender Normen entwickelt und hergestellt. Bitte lesen Sie sich die folgenden Vorsichtsmaßnahmen durch, bevor Sie diesen Receiver gebrauchen.

Sie müssen sich alle Sicherheits- und Bedienungshinweise vor der Inbetriebnahme durchlesen. Verwahren Sie die Bedienungsanleitung für spätere Nachschlagezwecke.

Befolgen Sie die Anweisungen der Bedienungsanleitung.

Kinder dürfen elektrische Geräte nicht unbeaufsichtigt bedienen.

Stromversorgung:

Bevor Sie das Gerät an das Stromnetz anschließen, stellen Sie sicher, dass es für den Betrieb zwischen 100 - 240 V~, 50/60 Hz geeignet ist.

Falls das Gerät selbst, das Netzkabel oder die Steckdose beschädigt sind, ziehen Sie umgehend den Netzstecker aus der Steckdose. Versuchen Sie niemals, den Receiver zu öffnen oder eigenständig zu reparieren. Reparaturarbeiten dürfen nur von autorisierten Technikern unseres Kundendienstes durchgeführt werden.

Es dürfen nur Original-Ersatzteile verwendet werden. Bei Einbau nicht genehmigter Bauelemente besteht Stromschlaggefahr.

Sender, die im Bereich von 12480 MHz (DSF etc.) arbeiten, können durch Mobiltelefone gestört werden, wenn sich diese in der Nähe des Receivers oder des Antennenkabels befinden. Vergrößern Sie in diesem Fall die Entfernung zwischen Receiver und Mobiltelefon.

Überlastung:

Steckdosen, Verlängerungskabel und Netzadapter dürfen nicht überlastet werden. Verwenden Sie kein beschädigtes Netzkabel, und berühren Sie das Netzkabel niemals mit nassen Händen. Anderenfalls besteht Stromschlaggefahr!

Flüssigkeiten:

Der Receiver darf nicht unter tropfende oder fließende Flüssigkeiten gelangen. Stellen Sie keine Behälter mit Flüssigkeiten (Gläser, Vasen usw.) auf dem Gerät ab.

Umgebung:

Halten Sie den Receiver von Feuchtigkeit, Hitze und Kälte fern. Belassen Sie einen Mindestabstand von 10 cm um das Gerät herum, um eine ausreichende Luftzirkulation und Kühlung zu gewährleisten. Achten Sie darauf, die Lüftungsöffnungen nicht zu verdecken (durch Zeitungen, Tischdecken, Gardinen usw.), um es vor Überhitzung zu schützen.

Stellen Sie keine Behälter mit Flüssigkeiten (z.B. Vasen) auf den Satellitenreceiver.

Achten Sie darauf, dass keine Gegenstände oder Flüssigkeiten in das Gerätegehäuse eindringen.

Achten Sie darauf, dass der Decoder (Receiver) nicht nassgespritzt wird.

Belüftung:

Verdecken Sie niemals die Lüftungsschlitze am Gerät, um eine Überhitzung zu vermeiden. Stellen Sie das Gerät nicht auf weiche Unterlagen oder Teppiche. Setzen Sie den Receiver keiner direkten Lichtquelle aus, und stellen Sie ihn entfernt von Heizgeräten und Feuchtigkeit auf. Stellen Sie keine anderen elektronischen Geräte auf den Receiver.

Reinigung:

Ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose, bevor Sie das Gerät reinigen. Reinigen Sie den Receiver mit einem weichen, leicht angefeuchteten Tuch. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel, da sie das Gehäuse beschädigen können. Sprühen Sie keine Reinigungsmittel auf den Receiver.

Anschlüsse:

Trennen Sie den Receiver vom Stromnetz, bevor Sie die Kabelverbindung zum LNB herstellen oder diese trennen. Anderenfalls kann der LNB beschädigt werden.

Aufstellungsort:

Stellen Sie den Receiver in geschlossenen Räumen auf, um ihn vor Blitz, Regen oder Sonnenlicht zu schützen.

Bei Kontakt mit bestimmten Möbelstücken kann es vorkommen, dass die Füße des Receivers abnutzen. Stellen Sie das Gerät auf eine geeignete Oberfläche, die stabil ist und nicht einfach zu entzünden. Anderenfalls könnte das Gerät herunterfallen und Sach- sowie Personenschäden verursachen.

Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wasser (z.B. Badewanne, Waschbecken usw.).

Sender, die im Bereich von 12480 MHz arbeiten, können durch Mobiltelefone gestört werden, wenn sich diese in der Nähe des Receivers oder des Antennenkabels befinden. Vergrößern Sie in diesem Fall die Entfernung zwischen Receiver und Mobiltelefon.

Gehäuse nicht öffnen:

Um elektrische Schläge zu vermeiden, entfernen Sie nicht die Abdeckungen des Gerätes. Reparaturen dürfen nur von qualifizierten Technikern durchgeführt werden. Wenden Sie sich an Ihren Fachhändler.

1. Referenz

1.1 Allgemeine Eigenschaften

Vollständig kompatibel zu MPEG-2 und DVB

MPEG-2 Video (MP@ML), MPEG-1 Audio Layer1, Layer2

Mehrere LNBs steuerbar über DiSEqC 1.0, USALS

LNB-Speisung 13/18 V, max. 300 mA

SCPC- und MCPC-Empfang von Ku- und C-Band-Satelliten

Digitaler Tuner

PAL- / NTSC-Signalumwandlung

Bildformat einstellbar (4:3 und 16:9)

Benutzerfreundliche, umfassende Bildschirmmenüs

Grafische Benutzerschnittstelle in 256 Farben

Mehrsprachige Menüführung (Deutsch / Englisch / Italienisch / Spanisch / Französisch)

Elektronische Programmvorschau (EPG) mit täglicher und wöchentlicher Programmübersicht

Mehrfachbildfunktion

Extrem schneller Videotext mit 800 Seiten Speicher und VBI-Videotextanzeige

Speicherung von Lieblingssendern und Kindersicherung

6000 Senderspeicher

5 verschiedene sortieroptionen

1.2 Zubehör

- Benutzerhandbuch
- Fernbedienung
- Batterien

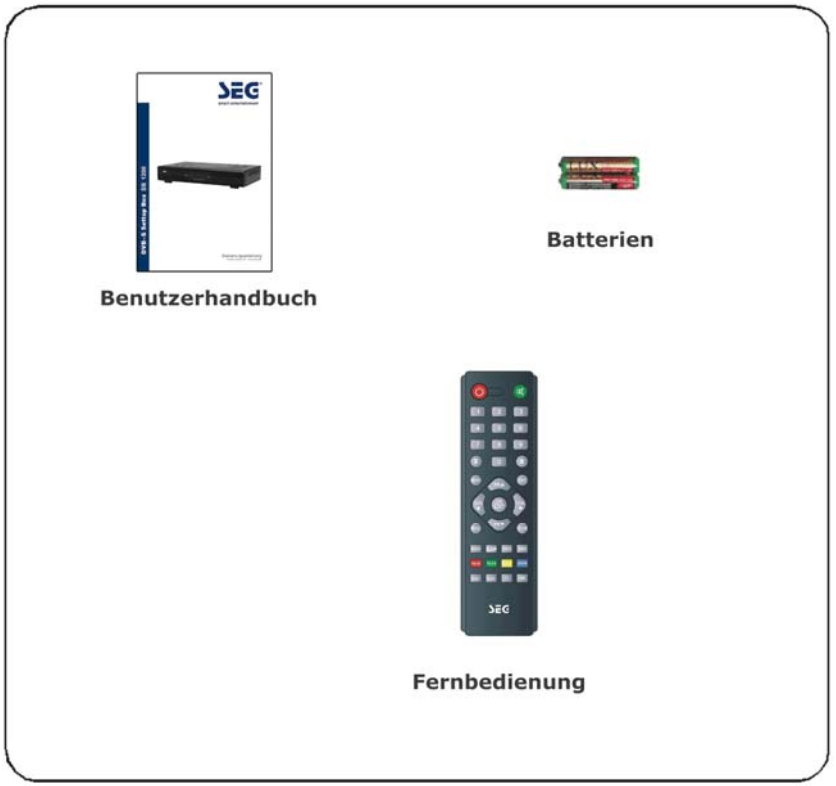


Abbildung 1. Zubehör

2. Grundfunktionen

2.1 Vorderseitiges Bedienfeld

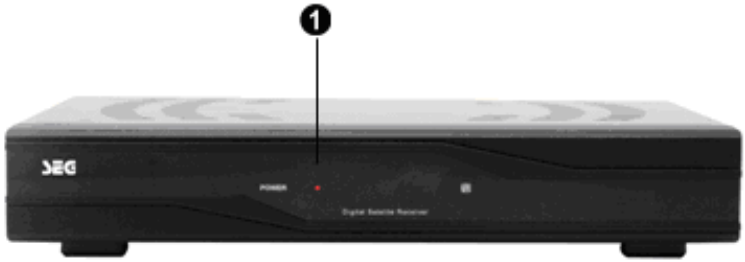


Abbildung 2. Vorderseite

1. LED-Betriebsanzeige
Betriebsanzeige

2.2 Rückseite

Abbildung 3. Rückseite

1. LNB IN: Hier schließen Sie die Satellitenantenne bzw. den LNB an.

2. TV SCART: Verbinden Sie diese Buchse über ein Scart-Kabel mit Ihrem Fernsehgerät.

3. DIGITAL AUDIO: Digitaler Audio-Ausgang

4. EIN/AUS

Ein-/Ausschalten.

2.3 Fernbedienung

Sie können alle Funktionen dieses Receivers über die Fernbedienung ansteuern.

1. EIN/AUS:

Schaltet das Gerät ein oder standby.

2. STUMM:

Ton ein- bzw. ausschalten

3. Zifferntasten (0-9):

Zum Umschalten zwischen Sendern oder zur Eingabe von Ziffern.

4. TV/R:

Umschaltung zwischen Fernseh- und Radioempfang

5. SAT:

Zeigt die Satellitenliste an.

6. EPG (Electronic Program Guide) – elektronische Programmvorschau

Zeigt die Programmvorschau für Fernseh- und Radioempfang an.

7. MENU:

Ruft das Hauptmenü auf bzw. beendet das aktuelle Menü

8. CH▲/▼:

Zum Umschalten zwischen Sendern.

9. VOL◀/▶:

Zum Einstellen der Lautstärke bei Fernsehempfang.

10. OK:

Zum Bestätigen einer markierten Menüoption.

Zeigt die Senderliste an.

Figure 4. Remote Control

11. FAV:

Zeigt die Liste Ihrer Lieblingssender an.

12. EXIT:

Mehrfach drücken, um das aktuelle Menü schrittweise zu verlassen.

13. AUDIO:

Zur Auswahl des Tonkanals.

14. INFO:

Zeigt Informationen des aktuellen Senders an

Drücken Sie die Taste **EXIT**, um das Menü zu verlassen.

15. Page+/-:

Seite auf-/abwärts in einem Menü.

16. RECALL:

Schaltet auf den zuletzt gesehenen Sender um.

17. ZOOM:

Zoom-Funktion

18. PAUSE:

Friert das Bild ein.

19. Sleep:

Hierüber stellen Sie einen Countdown zum automatischen Ausschalten ein.

20. SUB:

Blendet die Untertitel ein, wenn der aktuelle Sender diese ausstrahlt.

21.

Aktiviert die Mehrfachbildansicht und wählt ein Bild aus.

22. TXT:

Zeigt den ausgestrahlten Videotext an, falls vom Sender unterstützt.

23. **F1:**

Nicht verwendet

3. Installieren und Anschließen

Das folgende Diagramm veranschaulicht den Anschluss zwischen Ihrem Receiver, Fernseher, LNB und anderen Geräten. Lesen Sie sich zuerst diesen Abschnitt durch, wenn Sie sich bzgl. der Kabelverbindungen nicht sicher sind.

3.1 Mit Fernsehgerät verbinden

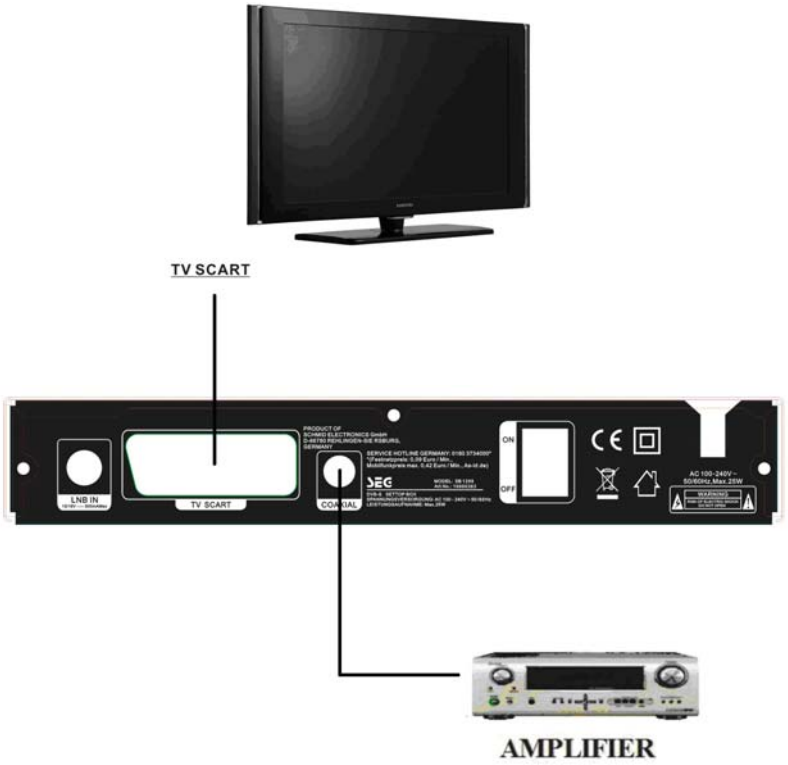


Abbildung 5. Mit Fernsehgerät verbinden

3.2 Satellitenantenne/LNB anschließen

Sie können eine feste Satellitenantenne direkt an den Eingang LNB IN bzw. zwei Antennen über eine DiSEqC-Umschaltbox anschließen. Sie können auch eine Antenne mit HH-Rotorsteuerung verwenden.

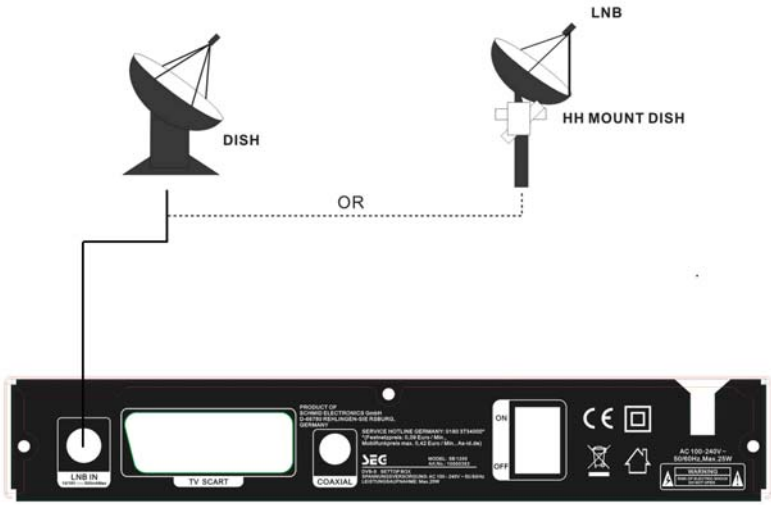


Abbildung 6. Satellitenantenne/LNB anschließen

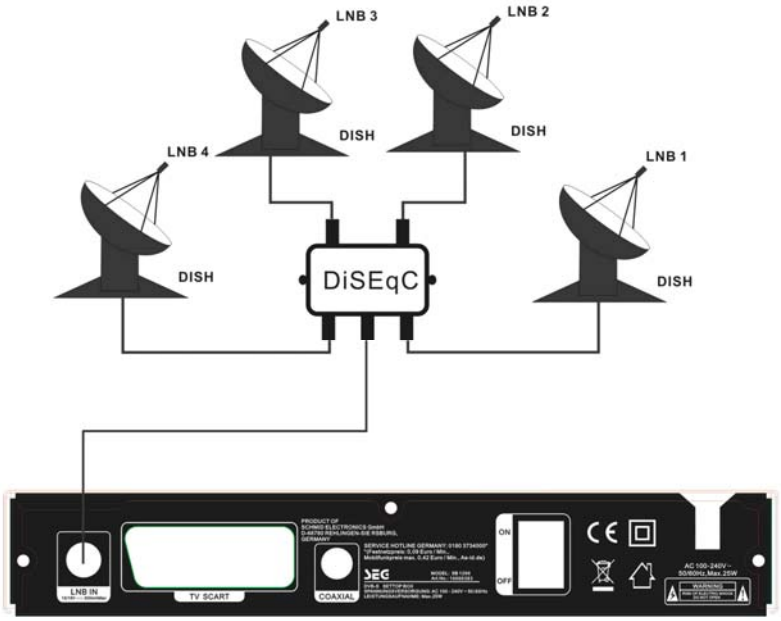


Abbildung 7. Satellitenantenne/LNB anschließen

Bevor Sie den Receiver mit dem Stromnetz verbinden, müssen alle anderen Kabelverbindungen hergestellt sein.

Achtung: Der gesamte Stromverbrauch aller an die Buchse LNB IN angeschlossenen Geräte (LNB, Umschaltbox usw.) darf 400 mA nicht überschreiten. Die angeschlossene Antenne muss vorschriftsmäßig geerdet sein. Beachten Sie die VDE-Richtlinien:

Vorsicht: Sollte nach dem Anschließen des Receivers an das Stromnetz die Nachricht „Kurzschluss oder Überlast Antenneningang!“ am Fernsehbildschirm

angezeigt werden, ist das Kabel zum LNB oder der LNB selbst vermutlich kurzgeschlossen. Trennen Sie das Gerät in diesem Fall sofort vom Stromnetz, und beseitigen Sie den Kurzschluss.

4. Installation und Betrieb

Nachdem Sie den Receiver mit den externen Geräten verbunden haben, schalten Sie ihn ein. Bei der ersten Inbetriebnahme sind noch keine Sender zu empfangen – Sie müssen erst anhand der folgenden Schritte eine Sendersuche durchführen.

4.1 Menü-Bedienhilfe

Während der Inbetriebnahme werden unten am Bildschirm kurze Hinweise eingeblendet, die Sie bei der Einrichtung unterstützen. Nach der Inbetriebnahme können Sie Fernseh- und Radiosender empfangen.

-- Hauptmenü - Installation

Hauptmenü

Drücken Sie die Taste **MENU**, um das Hauptmenü einzublenden. Das Hauptmenü besteht aus den Optionen **Installation, Programme bearbeiten, Empfängereinstellungen** und **STB Information.**

Drücken Sie die Tasten **AUF/AB**, um die gewünschte Option

auszuwählen und anschließend **OK**, um sie zu bestätigen bzw. um das zugehörige Untermenü zu öffnen. Drücken Sie die Taste **EXIT**, um ins vorige Menü zurückzukehren.

4.1.1 Installation

Wählen Sie „Installation“, und drücken Sie die Taste **OK**, um das Installationsmenü zu öffnen.

Antenneneinstellungen

Satellitenliste

Dieses Fenster enthält die eingespeicherte Satellitenliste. Drücken Sie die Tasten ◀ /▶, um einen anderen Satelliten auszuwählen und anschließend **OK**, um auf diesen umzuschalten. Sie können auch eine Blindsuche über die rote Taste durchführen lassen.

Transponder

Wenn Sie einen anderen Satelliten wählen, wird der Transponder automatisch angepasst. Hier finden Sie die Transponderliste des ausgewählten Satelliten.

🗁 DiSEqC-Einstellung

Wenn Sie Ihre Antenne über eine DiSEqC-Umschaltbox steuern, müssen Sie den DiSEqC-Eingang festlegen, dem der ausgewählte Satellit zugeordnet wurde.

🗁 Motor

Wenn Sie diese Option aktivieren, wird das folgende Fenster angezeigt, in dem Sie die Ausrichtung der Antenne festlegen.

Position auto [W/E]

Drücken Sie die Tasten ◀ /▶, um die Antenne nach Westen bzw. Osten drehen zu lassen.

Die Drehbewegung wird gestoppt, sobald die optimale Empfangssignalstärke erkannt wurde.

🗐 Spiegel bewegt sich

Drücken Sie die Tasten ◀ /▶, um die Antenne schrittweise nach Westen bzw. Osten zu drehen, bis Sie anhand der Signalpegelanzeige den Empfang optimiert haben.

🗐 Fine Tuning

Hier stellen Sie die Schrittweite der Drehbewegung ein.

🗐 Schrittweise drehen

Hier können Sie die Antenne schrittweise nach Osten oder Westen

drehen.

Limit setzen

Zum Aktivieren bzw. Deaktivieren der Grenzwerte in westlicher bzw. östlicher Richtung.

Position speichern

Automatischer Suchlauf

Speichert die aktuell gesuchte Position.

Gehe zu Position

Drücken Sie die Taste OK, um die Antenne auf die gespeicherte Position zu drehen.

Gehe zu Referenz

Drücken Sie die Taste OK, um die Antenne auf die Ausgangsposition zu drehen.

Wenn Sie fertig sind, drücken Sie die Taste **EXIT**, um die Sender zu suchen.

Automatischer Suchlauf

Wählen Sie einen Satelliten aus, und drücken Sie die Taste **OK**, um ihn zu markieren. Sie können bei Bedarf mehrere Satelliten gleichzeitig auswählen. Diese müssen allerdings schon in Ihrer DiSEqC-Umschaltbox konfiguriert worden sein. Wählen Sie anschließend „Alle Kanäle suchen“ (Alle Sender), „FTA Kanäle suchen“ (Nur unverschlüsselte Sender) oder „Blind Scan“ (Blindsuche), um die Sendersuche zu starten. Während der Sendersuche werden die gefundenen Fernseh- und Radiosender automatisch zwei separaten Senderlisten hinzugefügt.

Manueller Suchlauf

Drücken Sie die Taste OK, um das Menü zur manuellen Transpondersuche aufzurufen. Hier müssen Sie alle Parameter manuell konfigurieren. Zuerst müssen Sie den Satelliten auswählen, auf den die Antenne ausgerichtet ist. Anschließend wählen Sie die Frequenz. Im nächsten Schritt bestimmen Sie die Polarisation des ausgewählten Transponders, die Symbolrate, FEC und die Netzwerksuche (sofern der Transponder diese Funktion unterstützt). Wenn Sie die PID des gewünschten Kanals kennen, können Sie sie auf diese Art und Weise eingeben bzw. suchen.

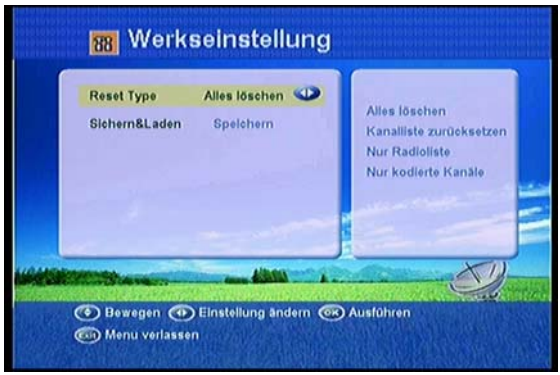
Datenübertragung

Hierüber können Sie die Software bzw. die Senderdaten von einem PC auf den Decoder über ein Uart-Kabel übertragen.

Bitte beachten Sie: diese Funktion ist ausschließlich für den autorisierten Service vorgesehen!

Werkseinstellung

Sie können alle gespeicherten Sender und persönlichen Einstellungen zurücksetzen (Alles löschen) oder über die Befehle „Kanalliste zurücksetzen“, „Nur Radioliste“ oder „Nur kodierte Kanäle“ nur die gewünschte Option zurücksetzen. Über dieses Menü können Sie auch Sender abspeichern bzw. laden.



USALS-Einstellungen

Sie können die Antenne so einrichten, dass sie sich auf den Satelliten ausrichtet, den Sie durchsuchen möchten. In diesem Fall sollten Sie die erforderlichen Daten im Internet nachsehen und in die entsprechenden Felder eintragen.

4.1.2 Programme bearbeiten

In diesem Menü können Sie Ihre Lieblingssender und Transponder einrichten und bearbeiten, Satelliten löschen und Sender sortieren.

Favoriten Bearbeiten

Hier können Sie Ihre Lieblingssender auswählen und in 8 Gruppen einordnen. Drücken Sie die Taste FAV, um die Lieblingssender zu sortieren und die Kategorien umzubenennen (z.B. Musik oder Sport).

01/11/2011 Die 08:58
C_AsiaSat 3S (105.5E)
4000 , H , 26850 ,7/8
743 Phoenix Chinese Cha
FAV1 FAV2 FAV3 FAV4
0601 739 Movies Int'l
0602 743 Phoenix C
0603 745 XING KON
0604 747 Channel [V
0605 748 Star World
0606 749 Star World

Kanäle bearbeiten

Sie können ausgewählte Sender sperren, löschen, verschieben und umbenennen.

Satellit entfernen

Wählen Sie den Satelliten aus, den Sie aus der Liste entfernen möchten. Drücken Sie dazu die Taste **OK**. Beenden Sie anschließend dieses Menü. Daraufhin erscheint eine Sicherheitsabfrage, in der Sie den Löschvorgang des Satelliten bestätigen müssen.
Wenn Sie die Option YES (JA) wählen, wird der Satellit mitsamt allen Sendern, die er ausstrahlt, gelöscht.

Kanäle sortieren

Sie können die Original-Senderliste verwenden oder die Sender nach Satelliten, nach Transponder oder alfabetisch sortieren lassen. Drücken Sie **OK**, um Ihre Auswahl zu bestätigen.

Transponderliste bearbeiten

Auf der linken Seite befindet sich die Satellitenliste. Hier können Sie den gewünschten Satelliten umbenennen, löschen, verschieben oder hinzufügen. Auf der rechten Seite befindet sich die Transponderliste. Hier können Sie einen ausgewählten Transponder löschen, bearbeiten oder hinzufügen.

4.1.3 Empfängereinstellungen

In diesem Menü können Sie die Sprache, die Ausgabe für den Fernseher, die Kindersicherung, das Bildschirmmenü und die Uhrzeit sowie den Timer

einstellen.

TV-Einstellungen

Sie können die Ausgabe für Bild und Fernseher auf die gerätespezifischen Parameter Ihres Fernsehgerätes einstellen.

Kindersicherung

Das Standardkennwort dieses Receivers lautet 0000. Sie können das Passwort bei Bedarf ändern. Anschließend können Sie den Zugriff auf die Optionen Installation und System bei Bedarf mit dem Kennwort schützen.

Sprache

In diesem Menü können Sie die gewünschte Menüsprache, Synchronsprache und Untertitelsprache auswählen.

Andere Einstellungen

Hier können Sie die Transparenz vom Videotext und OSD-Bildschirmmenü

(niedrig, mittel, hoch), die Anzeigedauer der Menüs sowie die Menüfarbe einstellen.

Zeiteinstellung

Hier können Sie die Ortszeit für Ihren Receiver einstellen. Außerdem finden Sie hier die Funktionen „Timer Einstellungen“ und „Sleeptimer“.

Zeiteinstellung

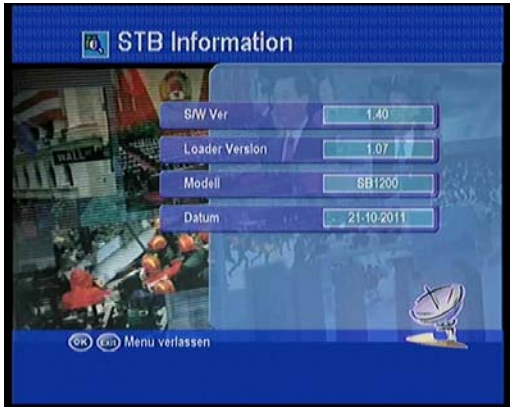
Sie können die angezeigte Uhrzeit manuell bearbeiten. Wählen Sie die zutreffende Zeitzone, in der Sie sich befinden, und die richtige Uhrzeit wird automatisch aus dem Satellitensignal bezogen und synchronisiert.

Timer Einstellungen

Drücken Sie die grüne Taste, um ein Ereignis hinzuzufügen. Wählen Sie den gewünschten Sender aus, und stellen Sie Datum, Startzeit, Endzeit und Anzahl der Wiederholungen für das Ereignis ein. Der TV- bzw. Radioempfang der gewählten Sendung

erfolgt automatisch zur einprogrammierten Zeit. Sie können Ereignisse hinzufügen, bearbeiten und entfernen.

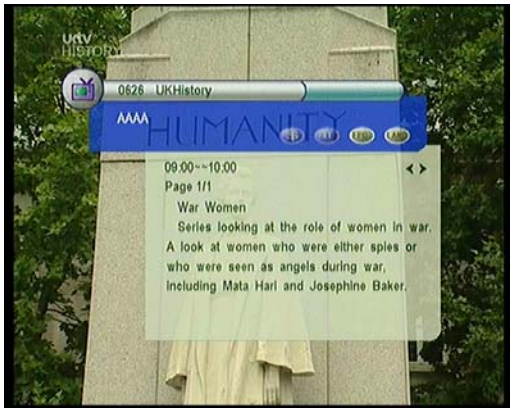
4.1.4 STB Information



Hierüber können Sie sich Informationen zur Software- und Hardwareversion anzeigen lassen. Sie benötigen diese Daten, wenn Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung setzen.

4.2 Weitere hilfreiche Informationen

Hierüber erhalten Sie kurze Informationen zur Bedienung, wenn Sie fernsehen oder Radiosendungen empfangen.


0626 UKHistory
HUMANITY
09:00~10:00
Page 1/1
War Women
Series looking at the role of women in war.
A look at women who were either spies or
who were seen as angels during war,
including Mata Hari and Josephine Baker.

Allgemeine Informationen

🗐 Drücken Sie während des Empfangs die Taste **INFO**, um Detailinformationen zur aktuellen Sendung einzublenden. Drücken Sie die Taste erneut. Daraufhin erscheinen detailliertere Informationen.

EPG

Drücken Sie die Taste **EPG** auf der Fernbedienung, um die elektronische Programmübersicht einzublenden. Um Detailinformationen zur ausgewählten Sendung einzusehen, drücken Sie die Taste **INFO**. Drücken Sie die **ROTE** Taste, um die Funktion „Timer aktiviert“ aufzurufen. Diese Funktion arbeitet analog zur oben beschriebenen Funktion „Timer Einstellungen“.

➢ Um zwischen der Tages- und Wochenansicht der Programmvorschau umzuschalten, drücken Sie die **grüne** Taste. Drücken Sie in diesem Menü die Tasten **Rechts/Links**, um zu einer anderen Sendezeit

des aktuell angezeigten Tages zu gelangen. Um Detailinformationen zur aktuell ausgewählten Sendung einzusehen, drücken Sie die Taste **INFO**.

Fav

Um während des Empfangs die Liste Ihrer Lieblingssender anzuzeigen, drücken Sie die Taste **FAV**. Drücken Sie anschließend die Tasten ◄/►, um zu einer anderen Kategorie umzuschalten. Drücken Sie die **ROTE** Taste, um die Sender zu verschieben. Drücken Sie die **GRÜNE** Taste, um die Lieblingssender umzubenennen. Drücken Sie die **GELBE** Taste, um die Senderliste des aktuellen Genres einzublenden.

AUDIO

Drücken Sie während des Empfangs die Taste **AUDIO**, um dieses Fenster anzuzeigen. Hier wählen Sie die gewünschte Ausgabeart für den Ton (Stereo, Links, Rechts).

SAT

Drücken Sie die Taste SAT auf der Fernbedienung, um dieses Menü zu öffnen. Es enthält die gefundenen Satelliten. Drücken Sie die Tasten ▲/▼, um zwischen den verfügbaren Satelliten umzuschalten, und drücken Sie die Taste OK. Daraufhin werden alle zum ausgewählten Satelliten gehörige Sender aufgelistet.
Drücken Sie die Tasten ◀/▶, um die verschiedenen Sender zu sehen.

Senderliste – Taste OK

Drücken Sie beim Empfang die Taste **OK**, um die Senderliste einzublenden.

TXT

Drücken Sie die Taste TXT, um den Videotext einzublenden (sofern der aktuell eingestellte Sender Videotext ausstrahlt). Der Videotext wird in das Bild eingemischt. So können Sie auch Videotext empfangen, wenn Ihr Fernseher selbst keinen Videotext unterstützt.

PAUSE

Drücken Sie die Taste **PAUSE**, um das Bild einzufrieren.

Untertitel

Drücken Sie die Taste **SUB/YELLOW**, um die

Untertitel einzublenden. Falls keine Untertitel angezeigt werden, werden zur aktuellen Sendung keine Untertitel ausgestrahlt.

Mehrfachbildfunktion

Betätigen Sie die Taste , um auszuwählen, wieviele Bilder angezeigt werden sollen. Drücken Sie die Taste **OK**, um sie anzuzeigen Drücken Sie die Taste **OK**, um dieses Fenster einzublenden.

5. Zusatzinformationen

5.1 Problemlösung

Es kann vorkommen, dass Sie mit Ihrem Gerät Probleme beobachten, die zunächst wie eine Funktionsstörung aussehen. Gehen Sie in diesem Fall die folgenden Lösungsansätze durch, um die Schwierigkeiten zu beseitigen.

Problem	Mögliche Ursachen	Maßnahme
Vorderseitige LED-Anzeige leuchtet nicht.	Das Gerät ist nicht mit dem Stromnetz verbunden.	Verbinden Sie das Netzkabel mit einer Steckdose.
Kein Bild oder kein Ton	Die Satellitenantenne ist nicht auf den Satelliten ausgerichtet. Kein Empfang oder Signal zu schwach. Der LNB ist defekt. Das Kabel ist defekt.	Richten Sie die Antenne aus. Überprüfen Sie die Signalpegelanzeige im Untermenü des Menüs Sendersuche. Überprüfen Sie die Kabelverbindungen, den LNB und alle anderen angeschlossenen Geräte zwischen LNB und Receiver. Richten Sie ggf. die Satellitenantenne neu aus. Verwenden Sie einen anderen LNB. Tauschen Sie das Kabel aus.
Verzerrtes Bild / Sperre	Die Satellitenantenne ist nicht auf den Satelliten ausgerichtet. Das Signal ist zu stark. Die Satellitenantenne ist zu klein. Zu starkes LNB-Rauschen. Der LNB ist defekt.	Richten Sie die Antenne aus. Schließen Sie ein Dämpfungsglied hinter dem LNB an. Tauschen Sie die Satellitenantenne gegen eine größere aus. Verwenden Sie einen anderen LNB mit einem geringeren Rauschfaktor. Verwenden Sie einen anderen LNB.
Bei der ersten Inbetriebnahme erscheint kein Installationsassistent.	Sie haben das Gerät über ein SCART-Kabel mit dem Fernseher verbunden, am Fernseher jedoch nicht die entsprechende Signalquelle gewählt (siehe auch die Bedienungsanleitung zu Ihrem Fernseher)	Wählen Sie die geeignete AV-Signalquelle an Ihrem Fernsehgerät aus.
Die Fernbedienung funktioniert nicht.	Batterien leer. Die Fernbedienung ist nicht auf das Gerät ausgerichtet. Der Decoder befindet sich im Standby-Modus.	Wechseln Sie die Batterien aus (beide). Richten Sie die Fernbedienung auf den Fernbedienungssensor am Gerät. Prüfen Sie, ob Hindernisse den Sensor an der Vorderseite verdecken. Überprüfen Sie, ob die Uhrzeit am Bedienfeld auf der Gerätevorderseite angezeigt wird. Drücken Sie ggf. die Ein-/Aus-Taste, um das Gerät einzuschalten.
Sie haben Ihr Kennwort vergessen.		Wenden Sie sich an Ihren Händler oder an den Kundendienst. Sie helfen Ihnen, das Gerät wieder betriebsfähig zu machen.
Schlechte Bildqualität oder wenig Sender zu empfangen	Stromversorgung des LNB unzureichend oder starke Verluste im Kabel.	Aktivieren Sie die 14-/19-V-Speisung des LNB im Menü zur Antenneneinrichtung.

5.2 Technische Eigenschaften des Tuners und Demodulators

Frequenzbereich	950 MHz bis 2.150 MHz
Eingangsbuchse	F-Buchse, IEC169-24, Weiblein
Signalpegel	-25 bis -65 dBm
HF-Impedanz	75 Ω, unsymmetrisch
ZF-Bandbreite	55 MHz/8Hz (je 5Msps)
LNB-Speisung und Polarisation	Vertikal: +13 V, 14 V +/-5% Horizontal: +18 V, 19 V+/-5% Strom: max. 500 mA mit Überlastungsschutz
LNB Tonumschaltung	22 KHz +/- -2KHz, 0,6 Vs-s +/-0,2 V
DiSEqC-Steuerung	Version 1.0-/1.2-kompatibel, Toneburst A/B
Demodulation	QPSK
Symbolrate	1 bis 45 Ms/s/SCPC, MCPC
FEC-Decoder	Convolution-Coderate 1/2, 2/3, 3/4, 5/6 und 7/8 mit Constraint Length K=7

MPEG

Übertragungs-Stream	MPEG-2 ISO/IEC 13818 Übertragungs-Stream-Spezifikationen
Profilpegel	MPEG-2 MP@ML
Eingangs-Datenrate	max. 15 Mbit/s
Bildseitenverhältnis	4:3, 16:9
Bildauflösung	720 x 576 (PAL), 720 x 480 (NTSC)
Audio-Decodierung	MPEG/Musical Layer I & II
Audio-Modus	Einfach / Dual / Joint-Stereo / Stereo
Abtastfrequenz	32, 44,1 und 48 KHz

A/V- und Daten-Ein-/Ausgang

TV SCART	RGB-, FBAS-, L-, R-Ausgang
ZF-Eingang LNB	F-Buchse, IEC169-24, Weiblein

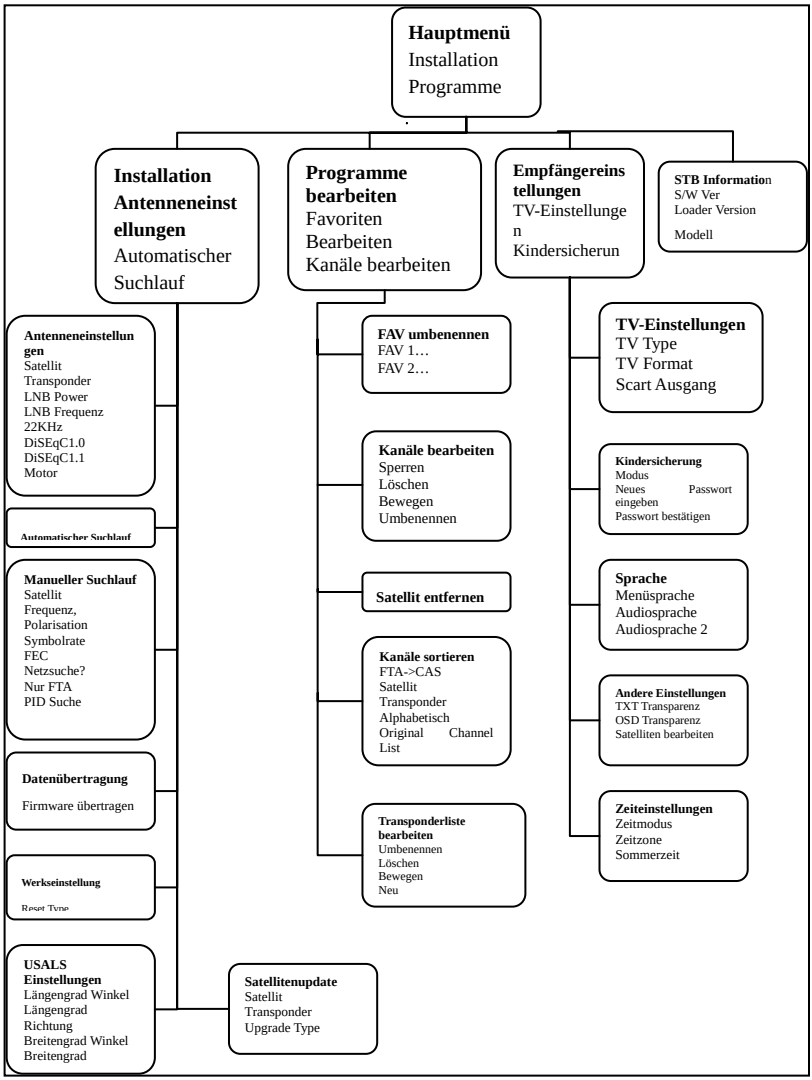
Stromversorgung

Eingangsspannung	90 – 240 V~, 50 / 60 Hz
Leistungsaufnahme	Max. 25 W
Schutz	Separate interne Sicherung. Die Eingänge sollten vor Blitzschlag geschützt sein.

Physische Daten

Nettogewicht	ca. 2,0 kg
Betriebstemperatur	0 ºC bis 40 ºC
Lagertemperatur	-40 ºC bis +65 ºC

5.3 Struktur der Bildschirmmenüs



5.4 Glossar

Antenne

Ein Gerät, das elektromagnetische Strahlung empfangen und senden kann. Dazu gehören Parabol- und Breitbandantennen.

DiSEqC

DiSEqC (Digital Satellite Equipment Control) ist eine Kommunikationsschnittstelle zwischen Satellitenempfangs- und Peripheriegeräten über das alleinig vorhandene Koaxialkabel.

DVB

Die Digital Video Broadcast wurde gegründet, um die technischen Rahmenbedingungen zur Einführung des Digitalfernsehens festzulegen.

LNB (Low-Noise Block Converter)

Ein elektronisches Gerät, das auf der Parabolantenne montiert wird. Es empfängt die von der Antenne gebündelten Signale und wandelt sie in Signale um, die digitale Satellitenempfänger verarbeiten können.

GHz

Der Präfix „Giga“ bedeutet Milliarden, Hertz steht für die Anzahl Schwingungen pro Sekunde. Signale im GHz-Bereich werden aufgrund ihrer sehr kurzen Wellenlänge häufig auch als Mikrowellensignale bezeichnet.

. MHz

Der Präfix „Mega“ bedeutet Millionen, Hertz steht für die Anzahl Schwingungen pro Sekunde.

MPEG

Moving Picture Experts Group. Gegründet durch die ISO (Internationale Organisation für Normung), um die Rahmenbedingungen zur Codierung und Komprimierung digitaler Bildsignale festzulegen.

FEC-Fehlerkorrektur (Forward Error Correction)

Ein Verfahren zur Fehlerkorrektur bei der Datenübertragung.

PID (Packet Identifier)

Eine Zahlenreihe, die zur Identifikation der Übertragungs-Stream-Pakete innerhalb eines Datenstroms dient.

Polarisation

Dank der Polarisation können mehrere Sender auf dem selben Kanal ausgestrahlt werden. Satellitensignale werden linear (entweder horizontal oder vertikal) polarisiert, gelegentlich auch zirkular (links- bzw. rechtsdrehend) polarisiert ausgestrahlt.

QPSK (Quaternary Phase Shift Keying)

Ein Phasenmodulationsverfahren, bei dem vier verschiedene Phasenwinkel eingesetzt werden.

Transponder

Ein Gerät, das ein Signal auf einer Frequenz empfängt, es verstärkt und auf einer anderen weitersendet.

Symbolrate

Die Geschwindigkeit der digitalen Übertragung.

Verschlüsseltes Fernsehprogramm

Einige Sendungen werden verschlüsselt ausgestrahlt.

Umwelt

Entsorgen Sie Altbatterien nicht über den Hausmüll.

Verbraucher sind verpflichtet, Altbatterien und -Akkus an die dazu eingerichteten Sammelstellen oder den Fachhandel zurückzugeben. Dadurch ist sichergestellt, dass Batterien umweltgerecht entsorgt werden.

Geben Sie alle Batterien und Akkus in entladenem Zustand zurück.

Entsorgung von Elektronik-Altgeräten:

Das Symbol eines durchgestrichenen Mülleimers weist darauf hin, dass ausgediente Elektro- und Elektronikgeräte getrennt entsorgt werden müssen.

Gemäß der Bestimmungen der Europäischen Union gehören Elektro- und Elektronik-Altgeräte nicht in den Hausmüll. Sie müssen zwecks Recycling an spezielle Sammelstellen zurückgegeben werden. Die örtliche Müllabfuhr sollte gesonderte Sammelstellen für diesen Zweck eingerichtet haben. Private Endverbraucher können hier ausgediente Geräte kostenlos abgeben. Wenden Sie sich bei Fragen an Ihre örtliche Müllabfuhr oder die Umweltbehörde.

Unterstützen Sie uns bitte beim Umweltschutz, und recyceln Sie dieses Produkt ordnungsgemäß bei den dazu eingerichteten Sammelstellen. So schützen Sie die Umwelt, andere Personen und sich selbst. Vielen Dank!

Entsorgung von Verpackungen und Verpackungsmaterial:
Entsorgen Sie Verpackungen oder Verpackungsmaterial nicht über den Hausmüll. Ihr Produkt besteht aus Rohstoffen, die wiederverwertet werden können, wenn es fachgerecht zerlegt wird. Beachten Sie die örtlichen Bestimmungen hinsichtlich der Entsorgung von Verpackungsmaterial.

CE Dieses Gerät entspricht den Europäischen Richtlinien hinsichtlich Sicherheit und Störfestigkeit. Es erfüllt die folgenden EU-Richtlinien:

EN60065:2002+A1:2006+A11:2008
EN 55013:2001+A1:2003+A2:2006
EN 55020:2007
EN 61000-3-2:2006

Content

Safety Precaution 2
1. Reference 4
1.1 General Features 4
1.2 Accessories 5
2. Basic Functions 6
2.1 Front Panel 6
2.2 Rear Panel 7
2.3 Remote Control Unit (RCU) 8
3. Installation and Connection 10
3.1 Connecting to TV 10
3.2 Connecting to Dish LNB 11
4. Installation and Operation 14
4.1 Menu Guide 14
4.1.1 Installation 15
4.1.2 Service Organizing 21
4.1.3 STB Setting 23
4.1.4 STB Status 26
4.2 Other Useful Information 26
5. Additional Information 31
5.1 Problem Shooting 31
5.2 Technical Specification Tuner & Demodulator 32
5.3 Menu Screen Structure 33
5.4 Glossary 34

Safety Precaution

This STB has been designed and manufactured to satisfy the international safety standards. Please read the following safety precautions carefully before operating this receiver.

Before installing your digital satellite receiver, all security and operating instructions should be read carefully. The User's Manual should be retained for future reference.

All operating and using instructions should be followed.

Never allow children to operate this electrical device without supervisor.

Main Supply:

Before operating, please check the units operating voltage is 100~240V AC 50/60Hz.

If the device or the power socket or its electrical connection is damaged, immediately unplug the product from the mains supply socket. Do not try to open or repair the receiver on your own! Service must be carried out only by experts at a proper service centre.

If replacement parts are required, only original components are allowed to use. The use of unauthorised components may result in risk of fire and electric shock.

Image interfaces by programmes with a frequency of approx. 12480 MHz (DSF etc.) can possibly be caused by cellular phones, which are located near the receiver or the antenna cable. If so the distance between receiver and telephone should be enlarged until the problems stop to emerge.

Overload:

Do not overload a wall outlet, extension cord or adapter, neither use damaged power cord or touch it with wet hand as this may result in electric shock.

Liquid:

The receiver shall not be exposed to dripping or splashing water, and that no objects filled with liquids, such as base, shall be placed on the apparatus.

Environment:

Protect the receiver against humidity, heat and cold. Allow 10cm space around the receiver

for sufficient ventilation. Do not cover the receiver's ventilation openings with items like newspapers, tablecloths, curtains, etc. .

Do not place any objects filled with liquids, such as vases, on the satellite-receiver.

Take care that no foreign bodies or liquids are getting into the device.

Do not expose the set-top-box (receiver) to dripping or splashing liquids.

Ventilation:

Keep the slots on top of the receiver uncover to allow sufficient airflow to the unit. Do not put the receiver on soft furnishings or carpets. Do not expose the receiver to direct light or do not place it near a heater or in humid conditions. Do not stack other electronic equipments on top of the receiver.

Cleaning:

Plug out the receiver from the wall outlet before cleaning. Clean the receiver by a soft, damp cloth; do not use any washing-up liquids that affect the casing; do not spray any cleaner towards the receiver.

Connection:

Disconnect the receiver from the mains when you connect it to satellite LNB or disconnect it from LNB. Failure would possibly cause damage to the LNB.

Location:

Put the receiver indoor in order to avoid lightening, raining or sunlight.

In touch with certain furniture surfaces it may happen that the receiver's feet may rub off.

You should place the device on a proper underground that is stable and not easily inflammatory. Otherwise the receiver may fall and cause serious injury to people and serious damages to the device.

Do not use this product near water (e.g. bath tube, wash bowl, …).

Image interference at programmes with a frequency of approx. 12480 MHz may be caused by cellular phones, which are located close to the receiver or the antenna cable. If so the distance between receiver and telephone should be enlarged until the problems disappear.

Uncover:

Do not remove the cover, to reduce the risk of electric shock. Contact qualified and licensed service personnel to repair the receiver, or contact your dealer.

1. Reference

1.1 General Features

MPEG-2 & Fully DVB Compliant

MPEG-2 Video (MP@ML), MPEG-1 Audio Layer1, Layer2

Multi LNB Control by DiSEqC 1.0, USALS

LNB Power 13/18V Max 300mA

SCPC/MCPC Receivable from C / Ku-Band Satellites

Digital Tuner

PAL/NTSC Conversion

Variable Aspect Ratio (4:3, 16:9) for TV

User-friendly OSD Menu with Full Function

256 Colors Graphic User Interface

Multi Language Menu (German / English / Italian / French / Spanish)

Daily and weekly EPG (Electronic Program Guide) available for On-Screen Channel Information

Multi-picture

Super Fast 800 Pages OSD Teletext Supported and VBI Teletext Inserted

Favorite Channel and Parental Lock Function

Storing 6000 Channels.

5 Kinds of Sort Function

1.2 Accessories

- User's Manual
- Remote Control Unit
- Batteries

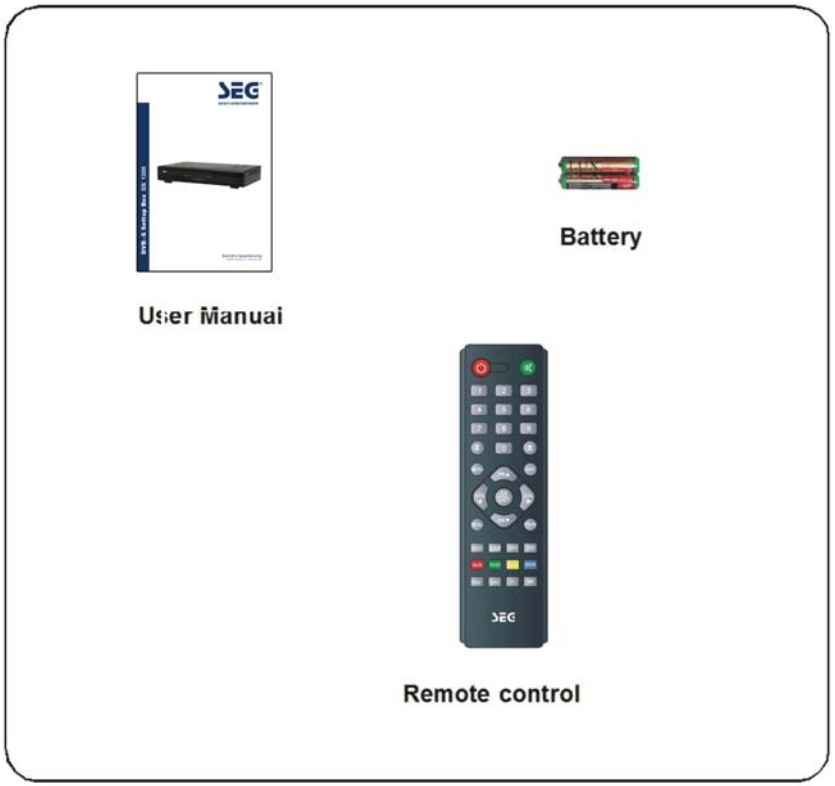


Figure 1. Accessories

2. Basic Functions

2.1 Front Panel

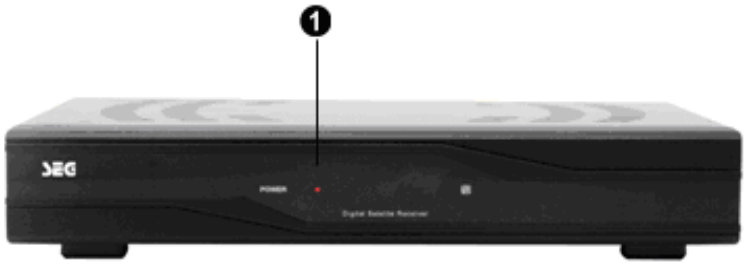


Figure 2. Front Panel

1. **Power LED**
   Power indicator.

2.2 Rear Panel

Figure 3. Rear Panel

1. **LNB IN：** Connect to the Satellite Dish LNB.
2. **TV SCART：** Connect to TV set with Scart cable.
3. **COAXIAL:** Digital Audio output.
4. **ON/Off** :Power on/Off.

2.3 Remote Control Unit (RCU)

You can control this receiver by this remote controller with full function.

1. POWER:

Switch the receiver on or set it to standby mode.

2. MUTE: Turn the sound On/Off.

3. NUMERIC KEY (0~9):

Change program or input number.

4. TV/R:

Switch between TV and RADIO.

5. SAT:

Show the scanned satellite list.

6. EPG (Electronic Program Guide):

Show the TV/Radio program guide.

7. MENU:

Activate main menu or exit to live channel.

8. PR▲/▼:

Change program.

9. VOL◀/▶:

Change volume in viewing mode.

10. OK:

Confirm the highlighted menu item.

Open the program list.

11. FAV:

To get favorite channel list you set before.

12. EXIT:

Exit current menu step by step.

13. AUDIO:

Select or change the Audio.

Figure 4. Remote Control

14. INFO:

Show the information of the current channel.

Press **EXIT** button to exit this menu.

15. ▼ /▲

Page up/down on menu.

16. RECALL:

Move to the last channel.

17. ZOOM:

Picture Zooming function.

18. PAUSE:

Freeze the picture.

19. Sleep:

Setting the time for turning off the receiver

20. SUB:

Showing Subtitle information if the channels contains.

21. :

Activate Multi-picture menu and select picture

22. TEXT:

Show the teletext content if teletext is transmitted.

23. **F1:**

Not in use

3. Installation and Connection

The following diagram shows you the right connections among receiver, TV, LNB and other equipments, please read this first if you are not sure about the connection, and it will guide you to the correct connection.

3.1 Connecting to TV

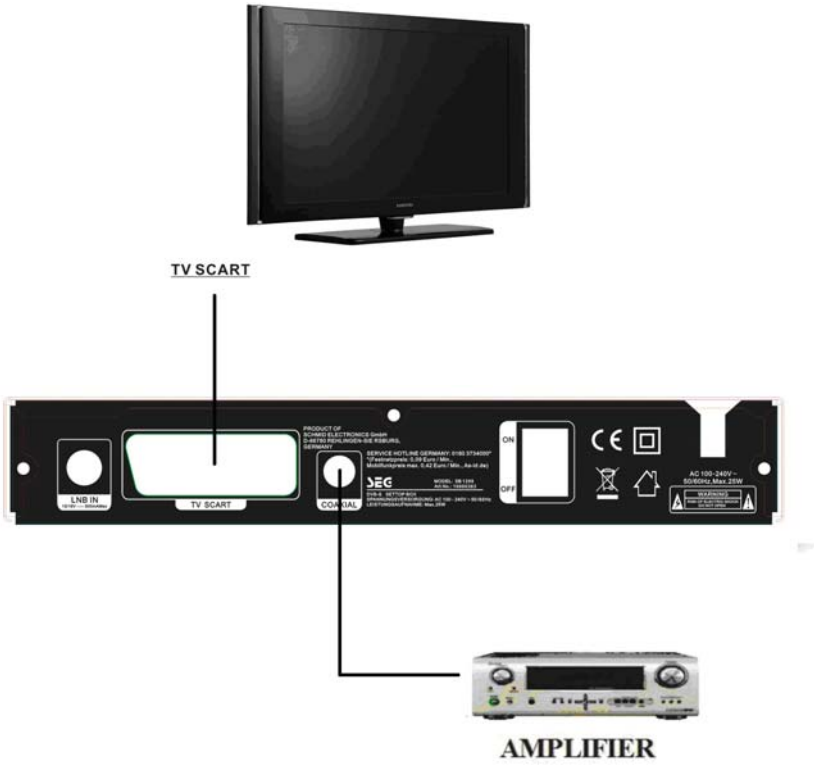


Figure 5. Connecting to TV

3.2 Connecting to Dish LNB

You can connect one fixed dish directly to the LNB IN connector, or connect at least two dishes by using DiSEqC Switch, you can also connect to HH mount dish.

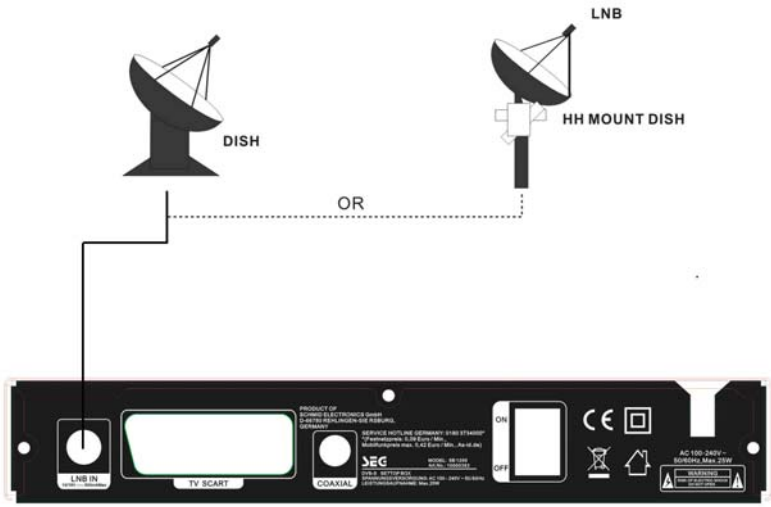


Figure 6. Connecting to Dish LNB

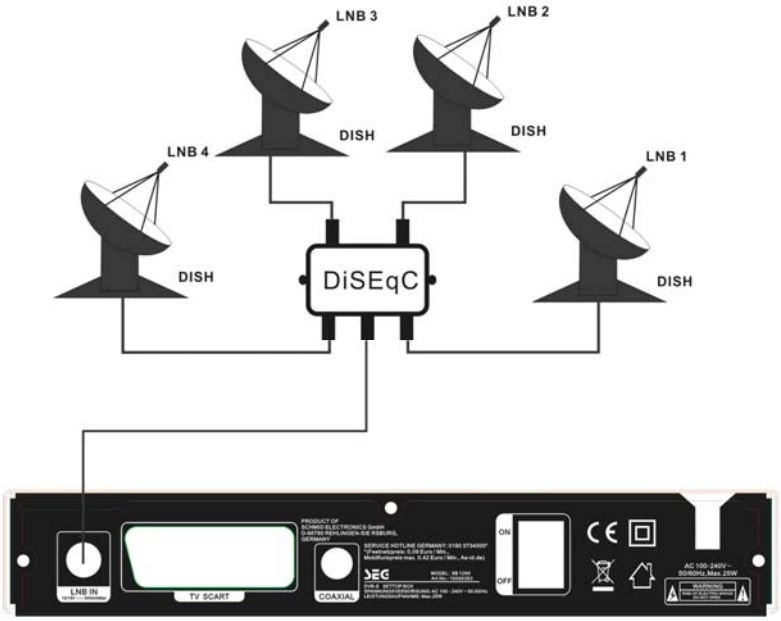


Figure 7. Connecting to Dish LNB

Before connecting to the power supply the receiver must be cabled completely.

Attention: The total current consumption of all devices (LNB, multiswitch, …) connected to the LNB-Input must not exceed 400mA. The connected antenna must be grounded correctly. Please note the VDE prescriptions.

Warning: If, after connecting the receiver to the mains, the message "short circuit or antenna input overload!" is displayed on the screen, then there is a short circuit in

the LNB cable or the LNB. In this case the receiver must be disconnected from the mains immediately until the short circuit has been dealt with.

4. Installation and Operation

After connecting the receiver to other required equipment, turn on the receiver, there should be no channel information available at the first startup; you need to follow the procedure to set up your receiver to search the channel.

4.1 Menu Guide

During the installation there is short information showed at the bottom of the menu screen which will guide you to set up, after finishing installation, you can enjoy watching TV or listening to Radio.

--Main Menu--Installation

Main Menu

Press **MENU** button to activate main menu, main menu consists of **Installation**, **Service Organizing**, **STB Setting and STB Status.**

Use **UP/DOWN** button to select your subject and press **OK** to confirm your selection and enter that sub menu, press **EXIT** button you can return to the previous menu.

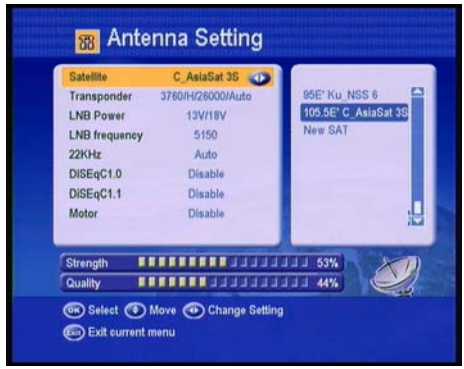
4.1.1 Installation

Select Installation, press **OK** button to activate Installation menu, the Installation window will be displayed.

Antenna setting

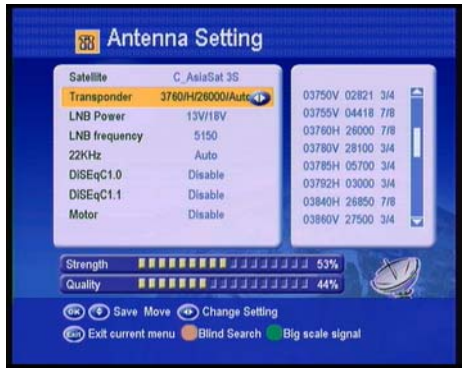
Satellite list

This window shows the pre-stored satellite list, you can change satellite by ◀ /▶, press **OK to** select the satellite you want. Here you can also use Blind Search by pressing the red button.

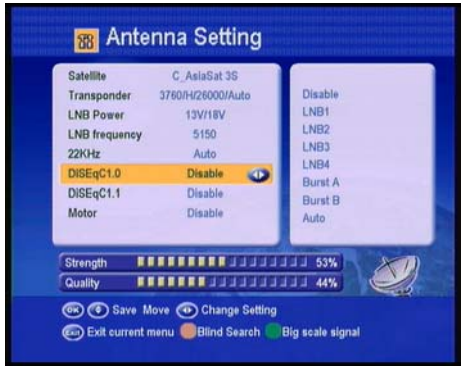


Transponder

If you change the satellite, the transponder will be changed automatically. You will find the transponder list of the selected satellite here.

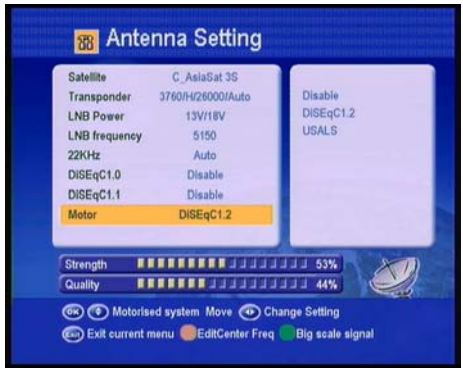


DiSEqC Setting



If you connect antenna to DiSEqC Switch, you need to specify the DiSEqC input to which your selected satellite have been configured.

Motor



When you enable this option, you will get this window to show you how to align the dish.

Position Auto [W/E]

Press ◀ /▶ button, the dish will be motorized to East/West continuously,
it will stop until it find the best signal.

Move Dish

Press ◀ /▶ button, the dish will be motorized to East/West step by step until you find the best signal showed on the signal bar.

Fine Tuning

Set the moving step

Move Step

Move East or West step by step

Limit Set

Disable or enable West limit or East limit

- **Store Position**

Automatic Satellites Search

Save the current position you searched.

- **Go to Position**

Press OK button to move the dish to the stored position.

- **Go to Reference**

Press OK button to move the dish to 0 position.

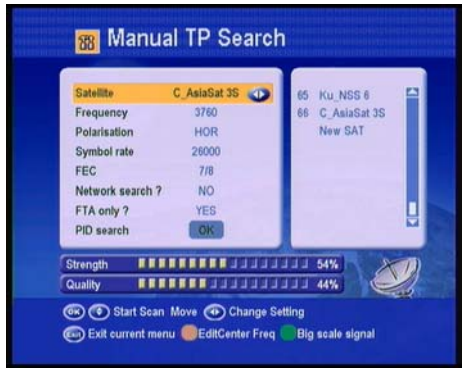
Press **EXIT** after setup, and you can search channel now.

Automatic Satellites Search

Select one satellite, and press **OK** to mark. You can select more satellites at one time, but make sure they are all configured to your DiSEqC Switch. Then choose Scan All Channel, Scan Free Channel and Blind Scan to start the channel searching. During the searching, TV Channels and Radio Channels will pop up automatically on the screen in two separate lists.

Manual TP Search

Press OK button to enter the Manual TP Search Menu, here you have to set up all data

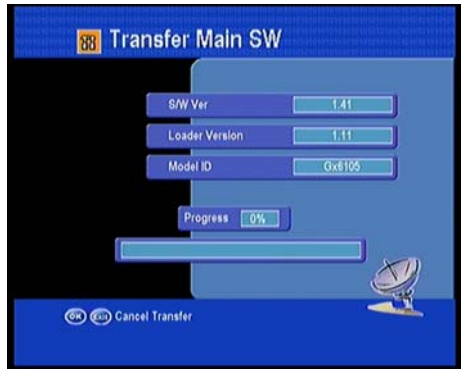


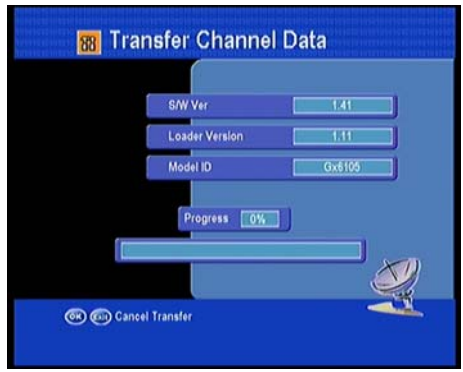
manually step by step. Firstly you need to select one satellite with which your dish is aligned, then select the frequency. Next step, you need to set up the Polarization of that selected transponder, symbol rate, FEC, Network search (if the transponder contains this function), if you know the PID figure for that channel, you can input and search by this way.

Transfer Data

Here you can transfer Main Software or Channel Data from PC to STB by Uart Cable

PLEASE NOTE: This function is only for authorised service partner!





Reset Factory Default

You can erase all the channels and settings you made by selecting RESET ALL, or you can erase Channel List/ Radio List/ Scramble Channel seperately by choosing the right option.. You also can save or load channels under this menu.

USALS Setting

You can set up the Dish to align with the satellite you want to search, you need to check the detailed information from internet and input the accurate parameters according to your current location.

Update Via Satellite

The software on this receiver can be updated by OTA. Choose the right satellite and transponder to get the update software from satellite

4.1.2 Service Organizing

Under this menu, you can set up your favorite channels, edit channels and transponders, remove satellites and sort channels.

Edit Favorites

Here you can select your favorite channels and divide them into 8 FAV groups, Press the FAV button, you can classify the favorites by renaming the categories, e.g. Music or Sport.

Edit Channels

You can lock, delete, move and rename the selected channels.

Remove Satellite

Select the satellite you want to remove from your satellite list by pressing the **OK** button, then exit from this menu, a window pops up asking you to confirm whether to delete the satellite or not.
If you choose YES, this satellite together with its channels will be deleted.

Sort Channels

You can choose to use the Original Channel List or to sort the channels by Satellite/ Transponder/ Alphabet. Press the **OK** button to confirm your option.

Edit Transponder list

The left side of this page is the Satellite List, you can Rename/ Delete/ Move/ Add the satellite here. While the right side is the Transponder List, any selected transponder can be deleted/ edited/ added to your wish.

4.1.3 STB Setting

This is the menu guide for setting up Language, TV Output, Parental Lock, OSD and Time/Timer.

Output Setting

You can set up TV output \Video output\ Auto Standby and Low power for the STB

Parental Lock

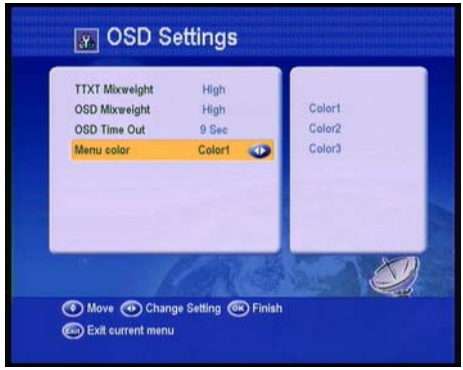
The default password for this receiver is 0000. You can reset the password as your wish. Meanwhile, you can enable or disable the password for Installation/ System.

Language Setting

You can set up the Display Language, Audio Language and Subtitle Language under this menu, and select the right one according to your needs.

OSD Setting

TTXT&OSD Mix weight (Low/Middle /High), OSD Time Out and Menu Color can be set up here.



Time Setting

Here you can set up the local Time for your receiver. Event Timer and Sleep Timer functions are also available.

Time Setting

The default time can be changed by manual inputting. You can select the right GMT time zone to define where you are and you will get the correct local time which is based on TDT (Time and Data Table) in the stream of the current channel service.

Event Timer

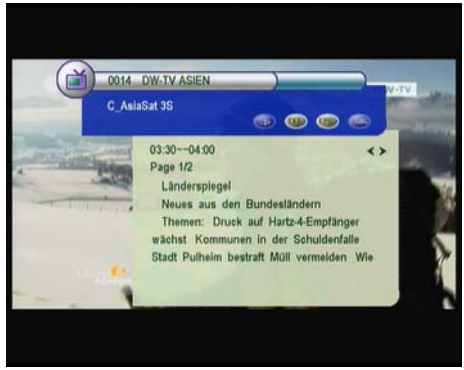
Press the green button to add an event. Choose the channel and set the Date/Start Time/Stop Time/ Repeat Times for your event. The TV/Radio program will start to broadcast at the specific time you set. And you can add, edit and delete the event you set.

4.1.4 STB Status

Here are the information about the software version and hardware version, when you need service from the dealer you need to submit this information in order to get the correct and fast after-sales service

4.2 Other Useful Information

This will guide you on how to use general info while watching TV programs or listening to Radio programs.



General Information

When under the watching mode, press **INFO** button to view the detailed program information. Press again, more detailed information will be showed on the screen.

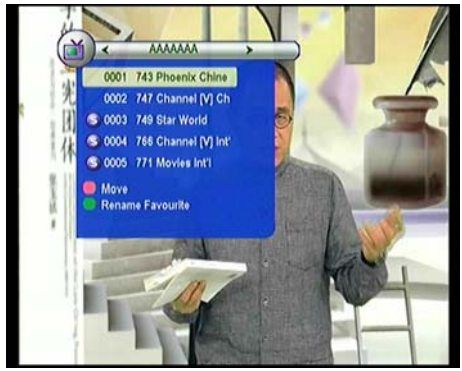
EPG

Press **EPG** button on the remote controller, you can get the electronic program guide if available. You can get the detailed information about that program by pressing **INFO** button. Press **RED** key to go to Timer Active, Timer Active's operation similar to the above Event Timer's functions.

26/01/2010 Tue 04:04
euromaxx
05:00~~05:30
Timer Active
Day EPG
0013 TV5
0014 DW-TV ASIEN
0015 726 Ph'x Info
0016 743 Phoenix Chi
0017 745 XING KONG
0018 747 Channel [V]
euromaxx
[1/3]
Leben und Kultur in Europa
Helen Mirren spielt im Film "Ein russischer Sommer", der jetzt in die deutschen Kinos kommt die Frau des Schriftstellers Leo Tolstoi. Longboarder sind die

➢ You can Switch Day EPG and Weekly EPG by Pressing **Green** Key. In this menu, press **Right/Left** button, you can view the different time EPG of one day. In the end, you can get the detailed information about that program by pressing **INFO** Key.

Fav

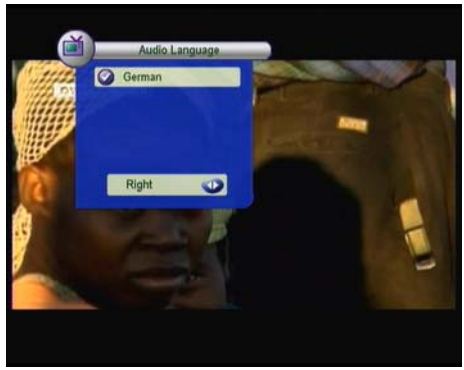


In viewing mode, you can get the favorite channel group by pressing **FAV**, press ◄/► to change category. Press **RED** Key you can move the channels. Press

GREEN key you can rename favorites.

AUDIO

In viewing mode press **AUDIO** button and you will get this window. You can set the Audio mode here.(stereo, left, right).



SAT

Press **SAT** button on the remote control, you will get this menu which contains the satellites you searched and stored, press ▲/▼ to switch between the available satellites you have, press OK, all channels will be listed under that satellite you selected.
Press ◀/▶ view channels

Channel List-OK

In viewing mode, press **OK** button and you can find the Channel List.

TXT

Press **TXT** button and you will get a window to view the teletext contents if the teletext is transmitted in the channel. The teletext content is watch able by OSD even your TV does not support the Teletext.

PAUSE

- Press **PAUSE** button to freeze the video

Subtitle

- Press **SUB/YELLOW** button to show subtitle. If there is nothing show up, then this program does not have subtitle information.

Multi-Picture Display

Press **b**utton to select how many pictures you want to show. Then press **OK** button to show. Here you press **OK** button, this window will display.

5. Additional Information

5.1 Problem Shooting

You might meet abnormal working for various reasons, check the following which may help you.

Problem	Possible causes	What to do
LED on the front panel fail to light up/is not lit.	Mains supply cable is not connected.	Check if the mains supply cable is plugged into the power socket.
No picture or sound.	Satellite dish is not aiming to satellite accurately. No signal or weak signal. The LNB is faulty. The cable is faulty.	Adjust the dish. Check the signal strength indicator in one of the channel search submenus. Check the cable connections, LNB and other equipment connected to LNB & receiver, or adjust dish. Replace the LNB. Replace the cable.
Bad picture/blocking error.	Satellite dish is not aiming to the satellite accurately Signal too strong. Satellite dish is too small. LNB noise factor too high. The LNB is faulty.	Adjust the dish. Connect a attenuator to LNB input. Change to a larger dish. Change LNB with lower noise factor. Replace the LNB.
No startup menu on screen after turning on STB for the first time.	The system is connected by SCART cables and the TV is not in AV/EXT mode.	Switch the TV to the appropriate AV input.
The remote control is not working.	Battery exhausted. Remote control is not aimed correctly STB is in standby mode.	Change the batteries (both). Aim the remote control at the STB. Check that nothing blocks the front panel. Check if LED indicator on the front panel is showing the time, press the power button to switch off standby mode.
You have forgotten your password.		Contact the dealer or Service Provider. They will help you set it up again.
Poor picture quality or Less channels in scanning.	Low LNB power or signal loss in cable.	Change the LNB power to 14V/19V in Antenna setup menu.

5.2 Technical Specification Tuner & Demodulator

Frequency Range	950 MHz to 2150 MHz
Input Connector	F-type, IEC 169-24, Female
Signal Level	-25 to -65 dBm
RF Impedance	75Ω, unbalanced
IF Band width	55 MHz/8Hz(Per 5Msps)
LNB Power &	Vertical : +13 V, 14V +/-5%
Polarization	Horizontal : +18 V, 19V+/-5% Current : 500 mA Max. Overload Protection
LNB Tone Switch	22KHz+/-2KHz, 0.6Vpp+/-0.2V
DiSEqC Control	Version 1.0/1.2 Compatible, Tone burst A/B
Demodulation	QPSK
Symbol Rate	1~45Ms/s/SCPC,MCPC
FEC Decode	Convolution Code Rate 1/2, 2/3, 3/4, 5/6 and 7/8 with Constraint Length K=7

MPEG

Transport Stream	MPEG-2 ISO/IEC 13818Transport stream specification
Profile Level	MPEG-2 MP@ML
Input Rate	15 Mbit/s Max
Aspect Ratio	4:3, 16:9
Video Resolution	720 x 576(PAL), 720*480(NTSC)
Audio Decoding	MPEG/Musical Layer I & II
Audio Mode	Single channel/Dual channel/Joint stereo/Stereo
Sampling	32, 44.1 and 48 KHz

A/V and Data In/Out Connector

TV SCART	RGB, CVBS, L, R out
LNB IF Input	F type, IEC 169-24 Female

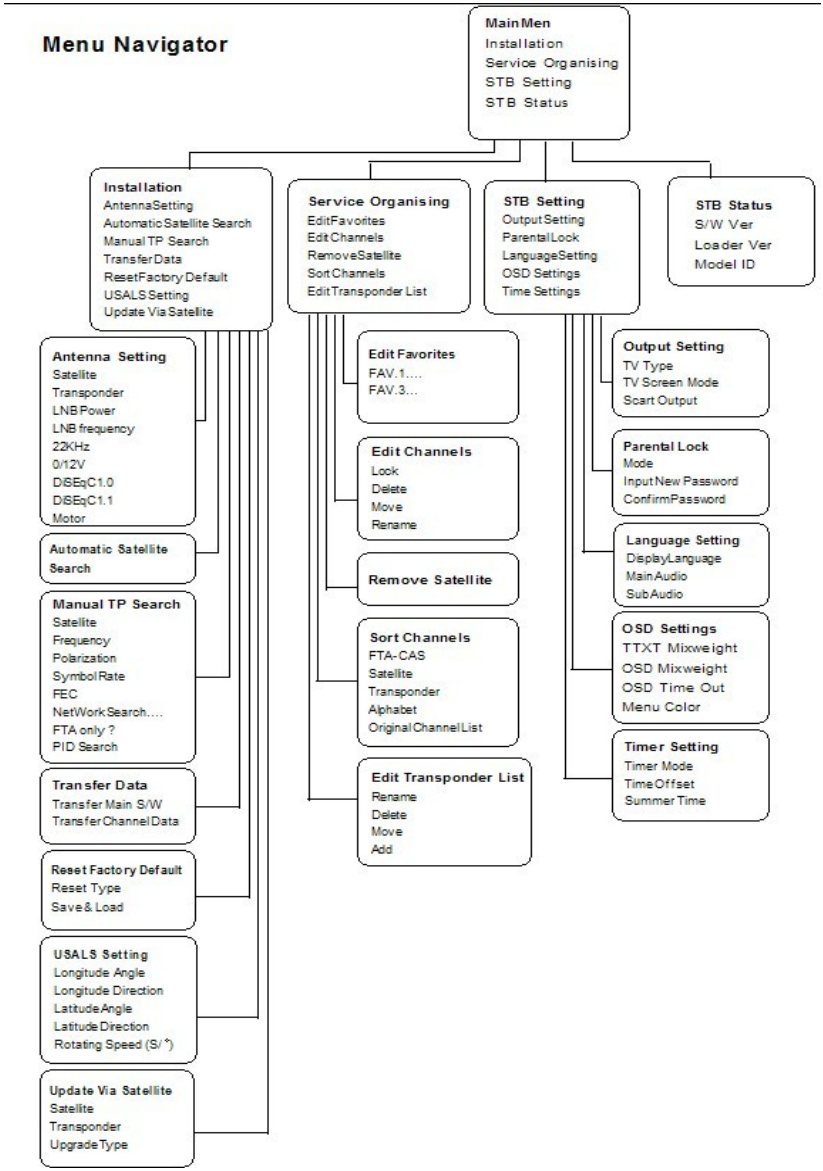
Power Supply

Input Voltage	90 - 240V AC, 50/60 Hz
Power Consumption	Max. 25 W
Protection	Separate internal fuse. Input shall have lightening Protection

Physical Specification

Weight (Net)	Around 2.0 kg
Operating Temp	0°C + 40°C
Storage Temp	-40°C to + 65°C

5.3 Menu Screen Structure



5.4 Glossary

Antenna

A device that collects and radiates electromagnetic waves. Includes a satellite dish and broadband antenna.

DiSEqC

DiSEqC(Digital Satellite Equipment Control)system, it is a communication bus between satellite receivers and peripheral equipment using only the existing coaxial cable.

DVB

The Digital Video Broadcast group was created to establish a technical framework for the introduction of digital video broadcasting systems.

LNB (low-noise block converter) or LNB

An electronic unit mounted on the satellite dish. It receives the signals reflected by the dish and converts them to signals that can be used by the digital satellite receiver.

GHz

The prefix giga means milliard, and Hertz means cycles per second. Signals in the GHz range are often called microwaves.

MHz

The prefix mega means million, and Hertz means cycles per second.

MPEG

Moving Picture Experts Group. Established by the International Standards Organization to provide the basis for a picture coding and compression system.

- **Forward Error Correction(FEC)**

A system of error control for data transmission.

- **PID(Packet Identifier)**

A set of numbers that identifies transport stream packets containing data from a single data stream.

- **Polarization**

Polarization allows several programmers to be fit into the same frequency band. The signals from a satellite are transmitted either with linear (vertical or horizontal) polarization or circular (right or left) polarization.

- **QPSK(Quaternary Phase Shift Keying)**

Phase-shift keying in which four different phase angles are used.

- **Transponder**

An automatic device that receives, amplifies and retransmits a signal on a different frequency.

- **Symbol rate**

Speed of the digital transmission

- **Scrambled TV program**

Some TV programmers are transmitted in scrambled form.

Environment

Old batteries do not belong in with the domestic waste!

Consumers are obliged by law to return any old batteries and rechargeable batteries to the corresponding local and/or public collection centres or to return them to the retail shops. This ensures that batteries will be disposed of respecting the environment.

Make sure to return any batteries and rechargeable batteries discharged.

Disposal of old electric and electronic devices:

The icon of a dashed-out waste bin means that a separate disposal of electric/electronic equipment is necessary. According to the Legislation of the European Union, any electric and electronic devices may not be disposed of with domestic trash but must be returned to a special collection center enabled for the recycling of these devices. The local waste companies should have set up specific collecting centres for this purpose, allowing private consumers to return any old devices for free. Please contact your local authorities or the local waste company for the available disposal possibilities.

Please support us actively by protecting the environment and recycle this product accordingly by returning it to a specific collection centre. This will protect the environment, other people and yourself. Thank you very much!

Disposal of Packaging and Packaging Materials:

Packaging and any packaging materials do not belong in with the domestic waste! Your system consists of materials which can be recycled and reused if disassembled by a specialized company. Please observe the local regulations regarding the disposal of packaging materials.

CE This appliance complies with European Safety and Electrical directives. It fulfills the following EU regulations:

EN60065:200 2+A1:2006+A11:2008
EN 55013:2001+A1:2003+A2:2006
EN 55020:2007
EN 61000-3-2:2006

Herstellergarantie

Wir freuen uns, dass Sie sich für den Kauf eines modernen Gerätes unseres Hauses entschieden haben und wünschen Ihnen viel Spaß mit diesem Produkt. Die Fertigung von solchen Geräten ist ein komplexer Vorgang, den wir durch ständige Qualitätskontrollen begleiten. Dadurch können wir die hohe Qualität unserer Produkte gewährleisten. Für den Fall, dass Sie dennoch eine berechtigte Beanstandung haben, gewähren wir eine Garantie für technische Defekte für die Dauer von 2 Jahren ab Kaufdatum nach den nachfolgenden Bedingungen:

1. Diese Garantie berührt nicht Ihre gesetzlichen Gewährleistungsansprüche als Verbraucher gegenüber dem Verkäufer. Diese Rechte werden durch diese von uns gewährte Herstellergarantie nicht eingeschränkt.

2. Die von uns gewährte Herstellergarantie hat nur Gültigkeit für den privaten Gebrauch des Gerätes und innerhalb der **Bundesrepublik Deutschland.**

3. Die Garantiedauer beträgt **2 Jahre** ab Kaufdatum.

4. Während der Garantiedauer umfasst die kostenlose Leistung nach unserer Wahl die Instandsetzung Ihres Gerätes oder den Austausch gegen ein gleichwertiges Gerät, die bei uns anfallenden Arbeitslöhne, sowie Materialkosten und Transportkosten des Gerätes innerhalb der Bundesrepublik Deutschland.

5. Möchten Sie eine Beanstandung geltend machen, so **empfehlen wir Ihnen grundsätzlich, sich zunächst mit unserer Hotline in Verbindung zu setzen.** Zur Instandsetzung des Gerätes senden Sie dieses bitte mit der **Retourenmarke** an unser Servicecenter. Eine kurze Beschreibung Ihrer Beanstandung wäre sehr hilfreich und unterstützt die rasche Serviceabwicklung (Reparatur und Rücklieferung) des Gerätes. Die Retourenmarke können Sie online ausfüllen und ausdrucken. Den entsprechenden Link finden Sie auf unserer Homepage unter: http://www.seg-electronics.de/serviceampsupport/retourenmanagement.html

DE

Unsere Hotline erreichen Sie unter der folgenden Servicenummer

0180 / 3 73 40 00

(Festnetzpreis: 0,09 Euro / Min., Mobilfunkpreis max. 0,42 Euro, as-id.de)

oder per E-mail:

service@schmid-electronics.de

oder schreiben Sie uns:

Sertronics GmbH
Ostring 60
D-66740 Saarlouis-Fraulautern

6. Die Retourenmarke füllen Sie online bitte wie folgt aus:
Im Feld „Job Nummer" tragen Sie bitte die Job Nummer ein, die Sie von der Hotline erhalten haben. Weiterhin benötigen wir die Angabe Ihres kompletten Namen mit Anschrift und Postleitzahl ein. Die Empfängeranschrift ist schon auf der Retourenmarke vorgedruckt. Kleben Sie die Retourenmarke gut sichtbar auf dem Paket auf. Das verpackte Gerät übergeben Sie bitte einem Paketzusteller „Deutsche Post" bzw. einer Abgabestelle „Deutsche Post". Um das Produkt auf dem Transport optimal zu schützen, sollten Sie möglichst die Originalverpackung nutzen. Erkennbar nicht transportsicher verpackte Geräte können wir leider nicht annehmen. Wird die Ware während des Transportes wegen unzureichender Verpackung beschädigt, so haftet der Versender für hierauf zurückzuführende Schäden an der Ware.
Mit dem Retourenaufkleber ist die Einsendung für Sie kostenlos. Die Kosten für die Rücklieferung des Gerätes übernehmen wir für Sie.

7. Bitte erbringen Sie den Kaufnachweis. Hierzu genügt das Original des Kassenzettels, welches Sie dem Gerät bei der Einsendung beifügen. Ohne Kaufnachweis können wir leider keine kostenlosen Garantieleistungen erbringen. Geht uns ein Gerät ohne Kaufnachweis zu, erhalten Sie von uns einen Kostenvoranschlag für die Reparatur. Entscheiden Sie sich gegen eine Reparatur, so liefern wir das Gerät an Sie zurück. Für den Transport und die Ausarbeitung des Kostenvoranschlags müssen wir Ihnen in diesem Falle eine Pauschale in Rechnung stellen.

8. Ausgetauschte Teile verbleiben in unserem Servicezentrum und werden nach unserem Ermessen vernichtet.

9. Die Garantie erlischt, wenn das Gerät von Ihnen oder einem nicht von uns autorisierten Dritten geöffnet und / oder Veränderungen an dem Gerät vorgenommen worden sind.

10. Die Garantieverpflichtung erlischt, wenn Beschädigungen durch folgende Ursachen entstanden sind:

- bei unsachgemäßer Behandlung
- bei mechanischer Beschädigung des Gerätes von außen
- bei Transportschäden
- bei Defekten, welche auf unsachgemäße Wartung zurückzuführen sind
- bei Bedienungsfehlern
- bei Aufstellung des Gerätes in Feuchträumen oder im Freien
- bei Verschleiß (z. B. Batterien, Akku, u. ä.)
- bei Schäden, die auf höhere Gewalt, Wasser, Blitzschlag, Überspannung zurückzuführen sind und anderen Ereignissen, die außerhalb unseres Einflussbereiches liegen
- bei übermäßiger Nutzung, insbesondere bei anderer als privater Nutzung bei Nutzung des Gerätes unter Missachtung der Bedienungsanleitung
- wenn das Gerät keinen technischen Defekt aufweist
- bei Pixelfehlern die innerhalb der in der ISO Norm 9241-307 (Pixelfehlerklasse II) festgelegten Toleranzen liegen
- wenn Typenschild und / oder Seriennummer entfernt wurden.

11. Zur Verifizierung Ihres Anspruches und, um eine zeitnahe Bearbeitung zu Gewährleisten, senden Sie uns bitte in jedem Fall den gesamten Verpackungsinhalt inklusive aller Zubehörteile zu. (z. B. Fernbedienung, Ständer, Wandhalterungen, A/V-Kabel usw.)

12. Die Garantie umfasst keine weitergehende Haftung unsererseits, insbesondere keine Haftung für Schäden, die nicht am Gerät selbst entstanden sind oder die durch den Ausfall des Gerätes bis zur Instandsetzung entstehen (z. B. Wegekosten, Handlingkosten, etc.). Unsere gesetzliche Haftung, insbesondere nach dem Produkthaftungsgesetz, wird hierdurch nicht eingeschränkt oder ausgeschlossen.

13. Von uns erbrachte Garantieleistungen verlängern die Garantiefrist von **2 Jahren** ab Kaufdatum nicht, auch nicht hinsichtlich eventuell ausgetauschter Komponenten.

Haftungsbeschränkung
„Im Rahmen dieser Garantie beschränkt sich unsere Haftung bei leicht fahrlässigen Pflichtverletzungen auf den nach der Art der Ware vorhersehbaren vertragstypischen und unmittelbaren Durchschnittsschaden. Gegenüber Unternehmen haften wir bei leicht fahrlässigen Verletzungen unwesentlicher Vertragspflichten nicht.
Das Vorstehende gilt nicht bei zurechenbaren Körper- und Gesundheitsschäden oder bei Verlust des Lebens des Kunden und Ansprüchen des Kunden aus Produkthaftung."

20II/22/09pmATPA

Herstellergarantie

Wir freuen uns, dass Sie sich für den Kauf eines modernen Gerätes unseres Hauses entschieden haben und wünschen Ihnen viel Spaß mit diesem Produkt. Die Fertigung von solchen Geräten ist ein komplexer Vorgang, den wir durch ständige Qualitätskontrollen begleiten. Dadurch können wir die hohe Qualität unserer Produkte gewährleisten. Für den Fall, dass Sie dennoch eine berechtigte Beanstandung haben, gewähren wir eine Garantie für die Dauer von 2 Jahren ab Kaufdatum nach den nachfolgenden Bedingungen:

1. Diese Garantie berührt nicht Ihre gesetzlichen Gewährleistungsansprüche als Verbraucher gegenüber dem Verkäufer. Diese Rechte werden durch diese von uns gewährte Herstellergarantie nicht eingeschränkt.

2. Die von uns gewährte Herstellergarantie hat nur Gültigkeit für den privaten Gebrauch des Gerätes und innerhalb der **Bundesrepublik Österreich.**

3. Die Garantiedauer beträgt **2 Jahre** ab Kaufdatum.

4. Während der Garantiedauer umfasst die kostenlose Leistung nach unserer Wahl die Instandsetzung Ihres Gerätes oder den Austausch gegen ein gleichwertiges Gerät, die bei uns anfallenden Arbeitslöhne, sowie Materialkosten und Transportkosten des Gerätes innerhalb der Bundesrepublik Österreich.

5. Möchten Sie eine Beanstandung geltend machen, so **empfehlen wir Ihnen grundsätzlich, sich zunächst mit unserer Hotline in Verbindung zu setzen.** Dort wird man dann gemeinsam mit Ihnen abstimmen, welche Schritte zur Instandsetzung des Gerätes eingeleitet werden.

AT

Unsere Hotline erreichen Sie unter der folgenden Servicenummer

0720 / 902113

oder per E-mail:

service@schmid-electronics.de

oder schreiben Sie uns:

Sertronics GmbH
Ostring 60
D-66740 Saarlouis-Fraulautern

6. Bitte erbringen Sie den Kaufnachweis. Hierzu genügt das Original des Kassenzettels, welches Sie dem Gerät bei der Einsendung beifügen. Ohne Kaufnachweis können wir leider keine kostenlosen Garantieleistungen erbringen. Geht uns ein Gerät ohne Kaufnachweis zu, erhalten Sie von uns einen Kostenvoranschlag für die Reparatur. Entscheiden Sie sich gegen eine Reparatur, so liefern wir das Gerät an Sie zurück. Für den Transport und die Ausarbeitung des Kostenvoranschlags müssen wir Ihnen in diesem Falle eine Pauschale in Rechnung stellen.

7. Ausgetauschte Teile verbleiben in unserem Servicezentrum und werden nach unserem Ermessen vernichtet.

8. Die Garantie erlischt, wenn das Gerät von Ihnen oder einem nicht von uns autorisierten Dritten geöffnet und/oder Veränderungen an dem Gerät vorgenommen worden sind.

9. Kein Garantieanspruch besteht:
   - bei unsachgemäßer Behandlung
   - bei mechanischer Beschädigung des Gerätes von außen
   - bei Transportschäden
   - bei Defekten, welche auf unsachgemäße Wartung zurückzuführen sind
   - bei Bedienungsfehlern
   - bei Aufstellung des Gerätes in Feuchträumen oder im Freien
   - bei Verschleiß (z. B. Batterien, Akku, u. ä.)
   - bei Schäden, die auf höhere Gewalt, Wasser, Blitzschlag, Überspannung zurückzuführen sind und anderen Ereignissen, die außerhalb unseres Einflussbereiches liegen
   - bei übermäßiger Nutzung, insbesondere bei anderer als privater Nutzung bei Nutzung des Gerätes unter Missachtung der Bedienungsanleitung
   - wenn das Gerät keinen technischen Defekt aufweist

- bei Pixelfehlern die innerhalb der in der ISO Norm 9241-307 (Pixelfehlerklasse II) festgelegten Toleranzen liegen
- wenn Typenschild und / oder Seriennummer entfernt wurden.

10. Zur Verifizierung Ihres Anspruches und, um eine zeitnahe Bearbeitung zu gewährleisten, senden Sie uns bitte in jedem Fall den gesamten Verpackungsinhalt inklusive aller Zubehörteile zu. (z.B. Fernbedienung, Ständer, Wandhalterungen, A/V-Kabel usw.)

11. Die Garantie umfasst keine weitergehende Haftung unsererseits, insbesondere keine Haftung für Schäden, die nicht am Gerät selbst entstanden sind oder die durch den Ausfall des Gerätes bis zur Instandsetzung entstehen (z.B. Wegekosten, Handlingkosten, etc.). Unsere gesetzliche Haftung, insbesondere nach dem Produkthaftungsgesetz, wird hierdurch nicht eingeschränkt oder ausgeschlossen.

12. Von uns erbrachte Garantieleistungen verlängern die Garantiefrist von **2 Jahren** ab Kaufdatum nicht, auch nicht hinsichtlich eventuell ausgetauschter Komponenten.

Haftungsbeschränkung
„Im Rahmen dieser Garantie beschränkt sich unsere Haftung bei leicht fahrlässigen Pflichtverletzungen auf den nach der Art der Ware vorhersehbaren vertragstypischen und unmittelbaren Durchschnittsschaden. Gegenüber Unternehmen haften wir bei leicht fahrlässigen Verletzungen unwesentlicher Vertragspflichten nicht.
Das Vorstehende gilt nicht bei zurechenbaren Körper- und Gesundheitsschäden oder bei Verlust des Lebens des Kunden und Ansprüchen des Kunden aus Produkthaftung."

20II/22/09pmATPA

Herstellergarantie

Wir freuen uns, dass Sie sich für den Kauf eines modernen Gerätes unseres Hauses entschieden haben und wünschen Ihnen viel Spaß mit diesem Produkt. Die Fertigung von solchen Geräten ist ein komplexer Vorgang, den wir durch ständige Qualitätskontrollen begleiten. Dadurch können wir die hohe Qualität unserer Produkte gewährleisten. Für den Fall, dass Sie dennoch eine berechtigte Beanstandung haben, gewähren wir eine Garantie für die Dauer von 2 Jahren ab Kaufdatum nach den nachfolgenden Bedingungen:

1. Diese Garantie berührt nicht Ihre gesetzlichen Gewährleistungsansprüche als Verbraucher gegenüber dem Verkäufer. Diese Rechte werden durch diese von uns gewährte Herstellergarantie nicht eingeschränkt.

2. Die von uns gewährte Herstellergarantie hat nur Gültigkeit für den privaten Gebrauch des Gerätes und beschränkt sich auf das Gebiet der **Schweiz.**

3. Die Garantiedauer beträgt **2 Jahre** ab Kaufdatum.

4. Während der Garantiedauer umfasst die kostenlose Leistung nach unserer Wahl die Instandsetzung Ihres Gerätes oder den Austausch gegen ein gleichwertiges Gerät, die bei uns anfallenden Arbeitslöhne, sowie Materialkosten und Transportkosten des Gerätes innerhalb der **Schweiz.**

5. Möchten Sie eine Beanstandung geltend machen, so **bitten wir Sie, sich zunächst mit unserer Hotline in Verbindung zu setzen.** Dort wird man dann gemeinsam mit Ihnen abstimmen, welche Schritte zur Instandsetzung des Gerätes eingeleitet werden.

CH

Unsere Hotline erreichen Sie unter der folgenden Servicenummer:

044 / 508 72 78

oder schreiben Sie uns:

Sertronics AG
Fegistrasse 5
CH – 8957 Spreitenbach

6. Bitte erbringen Sie den Kaufnachweis. Hierzu genügt das Original des Kassenzettels, welches Sie dem Gerät bei der Einsendung beifügen. Ohne Kaufnachweis können wir leider keine kostenlosen Garantieleistungen erbringen. Geht uns ein Gerät ohne Kaufnachweis zu, erhalten Sie von uns einen Kostenvoranschlag für die Reparatur. Entscheiden Sie sich gegen eine Reparatur, so liefern wir das Gerät an Sie zurück. Für den Transport und die Ausarbeitung des Kostenvoranschlags müssen wir Ihnen in diesem Falle eine Pauschale in Rechnung stellen.

7. Ausgetauschte Teile verbleiben in unserem Servicezentrum und werden nach unserem Ermessen vernichtet.

8. Die Garantie erlischt, wenn das Gerät von Ihnen oder einem nicht von uns autorisierten Dritten geöffnet und/oder Veränderungen an dem Gerät vorgenommen worden sind.

9. Kein Garantieanspruch besteht:
   - bei unsachgemäßer Behandlung
   - bei mechanischer Beschädigung des Gerätes von außen
   - bei Transportschäden
   - bei Defekten, welche auf unsachgemäße Wartung zurückzuführen sind
   - bei Bedienungsfehlern
   - bei Aufstellung des Gerätes in Feuchträumen oder im Freien
   - bei Verschleiß (z. B. Batterien, Akku, u. ä.)
   - bei Schäden, die auf höhere Gewalt, Wasser, Blitzschlag, Überspannung zurückzuführen sind und deren Ereignissen, die außerhalb unseres Einflussbereiches liegen.
   - bei übermäßiger Nutzung, insbesondere bei anderer als privater Nutzung
   - bei Nutzung des Gerätes unter Missachtung der Bedienungsanleitung
   - wenn das Gerät keinen technischen Defekt aufweist

- bei Pixelfehlern die innerhalb der in der ISO 9241-307 (Pixelfehlerklasse II) festgelegten Toleranzen liegen.
- wenn Typenschild und / oder Seriennummer entfernt wurden.

10. Zur Verifizierung Ihres Anspruches und, um eine zeitnahe Bearbeitung zu gewährleisten, senden Sie uns bitte in jedem Fall den gesamten Verpackungsinhalt inklusive aller Zubehörteile zu. (z.B. Fernbedienung, Ständer, Wandhalterungen, A/V-Kabel usw.)

11. Die Garantie umfasst keine weitergehende Haftung unsererseits, insbesondere keine Haftung für Schäden, die nicht am Gerät selbst entstanden sind oder die durch den Ausfall des Gerätes bis zur Instandsetzung entstehen (z.B. Wegekosten, Handlingkosten, etc.). Unsere gesetzliche Haftung, insbesondere nach dem Produkthaftungsgesetz, wird hierdurch nicht eingeschränkt oder ausgeschlossen.

12. Von uns erbrachte Garantieleistungen verlängern die Garantiefrist von 2 Jahren ab Kaufdatum nicht, auch nicht hinsichtlich eventuell ausgetauschter Komponenten.

Haftungsbeschränkung
„Im Rahmen dieser Garantie beschränkt sich unsere Haftung bei leicht fahrlässigen Pflichtverletzungen auf den nach der Art der Ware vorhersehbaren vertragstypischen und unmittelbaren Durchschnittsschaden. Gegenüber Unternehmen haften wir bei leicht fahrlässigen Verletzungen unwesentlicher Vertragspflichten nicht.
Das Vorstehende gilt nicht bei zurechenbaren Körper- und Gesundheitsschäden oder bei Verlust des Lebens des Kunden und Ansprüchen des Kunden aus Produkthaftung.¨

20II/22/09pmATPA

Garantie du fabricant

Nous vous remercions d'avoir acheté cet appareil particulièrement moderne et espérons qu'il vous donnera entière satisfaction. La fabrication de tels appareils fait appel à un processus complexe soumis à des contrôles réguliers de qualité. Nous garantissons ainsi la fabrication de produits de haute qualité. Toutefois, en cas de problème justifié, nous vous offrons une garantie de 2 ans à compter de la date d'achat, aux conditions suivantes :

1. La présente garantie n'affecte en rien vos droits de réclamation contre le vendeur en tant que consommateur. Ces droits ne se limitent pas à la garantie du fabricant.
2. La garantie du fabricant est uniquement valable en cas d'utilisation personnelle de l'appareil **sur le territoire de la Suisse.**
3. La période de garantie est de **2 ans** à compter de la date d'achat.
4. Pendant cette période, nous vous offrons un service gratuit à notre entière discrétion, en procédant, soit à la réparation de l'appareil, soit à son remplacement par un appareil de valeur similaire. Nous assumons les frais de main-d'œuvre, matériel et transport de votre appareil **sur le territoire de la Suisse.**
5. En cas de réclamation, **veuillez d'abord contacter notre ligne d'assistance téléphonique,** qui vous indiquera les étapes à suivre pour faire réparer votre appareil.

CH

Contactez notre ligne d'assistance téléphonique au :

044 / 508 72 78

ou écrivez-nous à l'adresse suivante :

Sertronics AG
Fegistrasse 5
CH – 8957 Spreitenbach

6. Ayez toujours votre preuve d'achat à portée de main. Si vous nous retournez l'appareil, joignez-y le ticket d'achat correspondant. Nous ne serons malheureusement pas en mesure de vous offrir de services de garantie gratuits si aucun ticket d'achat n'accompagne l'appareil. Dans ce cas, nous vous enverrons un devis de réparation. Si vous décidez de ne pas faire réparer l'appareil, il vous sera retourné. Les frais de devis ainsi que les frais de transport (tarif forfaitaire) de l'appareil seront alors à votre charge.
7. Les pièces remplacées seront conservées par notre centre de services et détruites à son entière discrétion.
8. La garantie sera nulle si l'appareil est ouvert et/ou modifié par une tierce personne que nous n'avons pas explicitement autorisée ou par vous-même.
9. Aucune réclamation ne peut être effectuée pendant la période de garantie dans les cas suivants :
   - Manipulation incorrecte de l'appareil
   - Dommages mécaniques de l'appareil causés par des facteurs externes
   - Dommages causés pendant le transport
   - Défauts imputables à un entretien inapproprié
   - Erreurs d'utilisation
   - Installation de l'appareil dans un lieu humide ou en extérieur
   - Pièces et composants amovibles (piles classiques, piles rechargeables, etc.)
   - Dommages résultant de force majeure, d'inondations, de pluies, d'orages ou de surtensions, ainsi que d'autres événements indépendants de notre volonté.
   - Dommages causés par une utilisation abusive, notamment par une utilisation autre que personnelle
   - Utilisation de l'appareil non confomre aux consignes d'utilisation.
   - L'appareil ne présente aucun défaut technique
   - Erreurs de pixels comprises dans la plage de tolérance établie par la norme ISO 9241-307 (erreurs de pixels de classe II)
   - L'étiquette d'identification et/ou le numéro de série a été retiré(e)

10. Pour vérifier et traiter votre réclamation dans les meilleurs délais, veillez à inclure tout le contenu de l'emballage, y compris les accessoires (télécommande, support, montage au mur, câble A/V, etc.).

11. La garantie ne couvre aucune autre responsabilité de notre part, en particulier aucun dommage n'ayant pas pour origine l'appareil lui-même et aucune perte pouvant résulter du mauvais fonctionnement de l'appareil lors de sa réparation (frais de transport, de manutention, etc.). Nos responsabilités légales, notamment selon la loi sur la responsabilité des appareils, ne sont ici ni affectées, ni exclues.

12. La période de garantie est de 2 ans maximum à compter de la date d'achat, définie comme date initiale des services rendus, et pour ce qui est du remplacement éventuel de composants.

Limitation de responsabilité
« Dans le cadre de cette garantie, nous répondons, selon le type de bien, des dommages prévisibles, classiques et immédiats survenant du fait de manquements résultant de négligences, même légères. Nous déclinons toute responsabilité vis-à-vis des entreprises en cas de manquement, même léger, à toute obligation contractuelle, même non fondamentale, du fait de négligences.
Ce qui précède ne saurait s'appliquer en cas de dommages corporels et d'atteintes à l'intégrité physique, ou en cas de décès du client et de demandes de dommages et intérêts au titre de la responsabilité du fabricant.

20II/22/09pmATPA

Garanzia del produttore

Grazie per aver acquistato questo prodotto moderno! Tramite esso, speriamo di poterVi offrire ore e ore d'intrattenimento! La produzione di questo dispositivo avviene con un processo complesso che noi monitoriamo attentamente con costanti controlli di qualità. Questi controlli ci consentono di garantire l'alta qualità dei nostri prodotti. In ogni caso, in presenza di malfunzionamenti, offriamo una garanzia della durata di 2 anni dalla data d'acquisto, alle seguenti condizioni:

1. Questa garanzia non influisce sui diritti di reclamo del cliente nei confronti del venditore Tali diritti non vengono limitati dalla garanzia del produttore.

2. Questa garanzia del venditore è valida unicamente per un utilizzo privato del dispositivo e all'interno della **Svizzera.**

3. La durata della garanzia è di **2 anni** dalla data d'acquisto.

4. Durante tale periodo di garanzia offriremo un'assistenza gratuita a nostra discrezione: sono previsti sia la riparazione del dispositivo sia il cambio con un altro di valore simile. Ci faremo carico dei costi di lavorazione, materiali e trasporto del dispositivo all'interno della **Svizzera.**

5. Nel caso in cui si desiderasse inoltrare un reclamo, **contattare prima il nostro numero d'assistenza.** Qui un nostro tecnico Vi comunicherà cosa fare per usufruire del servizio di riparazione del dispositivo.

CH

È possibile contattare l'assistenza tecnica al seguente numero

044 / 508 72 78

o scriverci all'indirizzo:

Sertronics AG
Fegistrasse 5
CH – 8957 Spreitenbach

6. Tenere a portata di mano una prova d'acquisto. Sarà sufficiente accludere al dispositivo la prova d'acquisto al momento della spedizione. Purtroppo, senza una prova d'acquisto non sarà possibile eseguire alcun servizio gratuito in garanzia. Nel caso in cui il dispositivo venga spedito senza questa prova, la riparazione avverrà a pagamento. In questo caso, se si dovesse decidere di non far riparare il dispositivo, l'apparecchio verrà restituito al mittente. Inoltre, verrà richiesto il pagamento di una tariffa fissa per il trasporto e il preventivo.

7. I componenti sostituite rimarranno presso il nostro centro assistenza e verranno distrutte a nostra discrezione.

8. La garanzia diventa nulla nel caso in cui il cliente, o terze parti non esplicitamente autorizzate da noi, apra il dispositivo e/o apporti modifiche ad esso.

9. I seguenti casi non sono coperti dalla garanzia:
   - errata manipolazione
   - danni meccanici al dispositivo causati da fattori esterni)
   - danni imputabili al trasporto
   - difetti causati da un utilizzo improprio del prodotto
   - errori di utilizzo
   - utilizzo del dispositivo in ambienti umidi o all'esterno
   - malfunzionamenti di parti e componenti soggetti a usura (es. batterie, batterie ricaricabili, ecc.)
   - danni imputabili a eventi di forza maggiore, acque, fulmini, sovratensione o ad altre cause al di fuori del nostro controllo
   - danni causati da utilizzo eccessivo, soprattutto in caso d'impiego diverso da quello privato
   - dell'inosservanza delle istruzioni di utilizzo dell'apparecchio
   - se il dispositivo non presenta difetti tecnici
   - per errori di pixel compresi nei valori di tolleranza prestabiliti dallo standard ISO 9241-307 (errori di pixel di classe II).
   - In caso di assenza del numero d'identificazione e/o del numero di serie.

10. Allo scopo di verificare il reclamo e di garantire la corretta lavorazione, Vi chiediamo di inviarci tutto il contenuto della confezione, compresi tutti gli accessori. (es. Telecomando, supporto, supporto per il montaggio a parete, cavo A/V, ecc.)

11. La garanzia non copre altre responsabilità da parte nostra, in particolare i danni non originati dal dispositivo stesso o eventuali perdite legate alla spedizione del dispositivo malfunzionante per la riparazione (es. costi di trasporto, di manipolazione, ecc.) Le nostre responsabilità legali, in particolare sulla base della normativa in materia di responsabilità del prodotto, non sono escluse ne' subiscono alcuna influenza.

12. La data di restituzione del prodotto riparato, o dell'eventuale sostituzione di componenti, non estende il periodo di garanzia oltre i 2 anni dalla data d'acquisto.

Limitazioni di responsabilità
"Ai sensi della presente garanzia, in caso di negligenza lieve la responsabilità è limitata all'entità dei danni tipici e prevedibili in base al contratto. Qualora il cliente sia un imprenditore, escludiamo la nostra responsabilità in caso di violazioni semplici di obblighi contrattuali non essenziali dovute a negligenza.
Le suddette limitazioni di responsabilità non riguardano i diritti del cliente per quanto riguarda la responsabilità sul prodotto. Non valgono inoltre in caso di danni fisici, implicazioni sanitarie a noi imputabili o decesso del cliente."

20II/22/09pmATPA

Product of:
Schmid Electronics GmbH
D-66780 Rehlingen-Siersburg
Germany

www.seg-tv.eu